

TEMPORADA
2020/21

**EL
MERCAT
PREN
COS**

MERCAT DE LES FLORS

CASA DE LA DANSA



MERCAT DE LES FLORS

CASA DE LA DANSA

EL PENSAMENT EL COMPROMÍS, LA DIVERSITAT PREN COS

TEMPORADA 2020/21

EL MERCAT PREN COS

Iniciem la temporada 2020/21 amb una programació extensa, travessada per múltiples eixos temàtics i que incorpora també la programació posposada de la primavera passada.

Com no podia ser d'una altra manera, aquesta és una temporada de trànsit, tant dins com fora de l'escenari, que anirà des de la coreografia de la distància fins a la del retrobament i reconeixement amb els altres, des de les imatges digitals fins a la presència analògica a fi de tornar a guanyar els cossos i perdre la por.

Tota creació en procés i tota mirada sobre una peça quedarà modificada per l'experiència viscuda, on hem vist com d'essencials són les expressions artístiques per als humans, on hem adquirit més consciència del nostre cos i de com necessitem el cos dels altres per sentir-nos a casa.

Aquesta és també una temporada en què es posa encara més de manifest el compromís dels artistes amb la seva feina, el de la nostra estructura amb els artistes i el que té la cultura amb tota la societat.

Si la temporada anterior ens fixàvem en el diàleg entre la dansa, el seu context i el territori, en aquesta posem l'atenció a observar la dansa, el cos i el temps. Moltes propostes, molts formats, artistes excepcionals, reconeguts, desconeguts, emergents, imprescindibles, de grans trajectòries per descobrir o redescobrir, insòlits, genials... Aquí teniu l'avançament d'una temporada extraordinària.

Àngels Margarit

Calendari

- Espectacles
- Constel·lacions
- Talla única
- Cicles i festivals

ESPECTACLES Espectacles de la temporada *La dansa pren cos 20/21*.

CONSTEL·LACIONS Universos particulars al voltant d'un creador o col·lectiu de creadors, per fer una immersió a la seva creació i trajectòria.

TALLA ÚNICA Espectacles per a tothom, per gaudir en família o en grups de totes les edats.

CICLES I FESTIVALS El Mercat organitza cicles i festivals de continguts específics i també col·labora en d'altres.

Constel·lació DEBORAH HAY

→ 11 i 12 de març
Amb CULLBERG The Match

→ 13 de març
my choreographed
body... revisited

NOVES
DATES

→ 13 i 14 de març
Amb CULLBERG Figure a Sea

→ 17 i 18 de març
Amb CULLBERG Horse
p. 6-9

→ 16 i 17 d'octubre
**MAGUY MARIN amb David
Mambouch i Benjamin
Lebreton**
Singspiele
p. 11

→ 22 i 23 d'octubre
LA MACANA
Pink Unicorns
p. 12

→ 24 i 25 d'octubre
NAÏF PRODUCTION
Des gestes blancs
p. 13

→ Del 14 al 22 de novembre
**Festival
EL MÉS PETIT DETOTS**
p. 14 i 15

→ Del 9 al 12 de desembre
SOCIETAT DOCTORALONSO
Andrei Rublev, una
paniconografia
p. 16

→ De l'11 al 13 de desembre
EULÀLIA BERGADÀ
Very very slightly
p. 17

Festival AFRICA MOMENT
→ 17 de desembre
Mamela Nyamza
Black Privilege

→ 18 i 19 desembre
Robyn Orlin i Albert Khoza
And so you see... our honorable
blue sky and ever enduring
sun... can only be consumed
slice by slice...
p. 18 i 19

CIRC D'ARA MATEIX
→ Del 27 al 29 de desembre
Mumusic Circus
Flou Papagayo

→ Del 28 al 30 de desembre
Joel Martí i Pablo Molina
Random

→ 30 de desembre i 2 i 3 de gener
Amer i Àfrica
Envà

→ Del 2 al 5 de gener
Animal Religion
... i les idees volen

→ Del 8 al 10 de gener
Joan Català
5.100

→ Del 26 al 30 de desembre
i del 2 al 4 de gener
CirkVOST
Hurt me tender
p. 20-22

→ 16 i 17 de gener
AKRAM KHAN COMPANY
Chotto Xenos
p. 23

→ 16 i 17 de gener
CIE. PHILIPPE SAIRE
Hocus Pocus
p. 24

→ 21 i 22 de gener
SOL PICÓ CIA. DE DANSA
Animal de séquia
p. 25

**Constel·lació CIA HORS CHAMP/
FUERA DE CAMPO Olga Mesa i
Francisco Ruiz de Infante**
→ 21 i 22 de gener
2019. est0 NO Es Mi Cuerp0

→ Del 29 al 31 de gener
Carmen // Shakespeare: La Total
p. 26 i 27

→ Del 5 al 7 i del 12 al 14 de febrer
CÈL·LULA #2:
PERE FAURA
Rèquiem nocturn
p. 29

→ 6 i 7 de febrer
GROUP LABOLSA
Retrats errants
p. 30

→ 13 i 14 de febrer
LIPI HERNÁNDEZ
Cada present que habites
p. 31

→ 26 i 27 de febrer
CATHERINE GAUDET
L'affadissement du merveilleux
p. 32

→ 27 i 28 de febrer
**MACARENA RECUERDA
SHEPHERD**
¡Ay! ¡Ya!
p. 33

→ Del 4 al 7 de març
ANDRÉS CORCHERO
Teresa
p. 34

→ 6 i 7 de març
CONDEGALÍ
dit dit
p. 35

→ Del 18 al 21 de març
MARINA MASCARELL
amb Skånes Dansteatre
Second Landscape
p. 36

→ 20 i 21 de març
**COMPAGNIE OLIVIER
DUBOIS / COD**
My body of coming forth by day
p. 37

→ Del 25 al 27 de març
ULTIMAVEZ - WIMVANDEKEYBUS
Traces
p. 39

**AYELEN PAROLIN COMPANY /
RUDA asbl**
→ 9 i 10 d'abril
Wherever the music takes you

→ 10 i 11 d'abril
WEG
p. 40 i 41

→ Del 16 al 18 d'abril
COMPANYIA VERO CENDOYA
Bogumer (o fills de Lunacharski)
p. 42

→ Del 22 al 25 d'abril
LAVERONAL
Sonoma
p. 43

→ 24 i 25 d'abril
**LA RIBOT I DANÇANDO COM
A DIFERENÇA**
Happy Island
p. 45

→ Del 29 d'abril al 2 de maig
EXPLICA DANSA
Tra Tra Tra
p. 46

→ Del 30 d'abril al 2 de maig
**COMPANHIA MANUEL
LIÑÁN**
¡Viva!
p. 47

**BACH PROJECT
CONSTEL·LACIÓ,
DE MAL PELO**
→ Del 6 al 9 de maig
Highlands

→ 8 de maig
Concert de Joel Bardolet i
Jaume Guri

→ 13 i 14 de maig
On Goldberg Variations /
Variations

→ 14 de maig
Concert de Dan Tepfer

→ 15 de maig
BACH amb Dan Tepfer ballat
per María Muñoz

→ 16 de maig
BACH ballat per Federica
Porello

→ 15 i 16 de maig
BACH / Filmat
p. 48-51

**VOETVOLK / LISBETH
GRUWEZ**
→ 21 i 22 de maig
The Sea Within

→ 22 i 23 de maig
It's going to get worse and
worse and worse, my friend
p. 52 i 53

→ Del 27 al 30 de maig
LA INTRUSA
It's a wrap (Kubrick is dead)
p. 54

→ 6 de juny
**JUAN CARLOS
LÉRIDA**
La liturgia de las horas
p. 55

Deborah Hay amb Cullberg

© URBAN JÖREN



Deborah Hay (1941, Brooklyn, NY) és ballarina, coreògrafa, mestra i escriptora, sense jerarquia entre aquests aspectes de la seva ingent creació, alhora que protagonista d'alguns dels canvis artístics més revolucionaris del segle xx. Als anys seixanta va formar part del col·lectiu de la Judson Church Theatre juntament amb Steve Paxton, Lucinda Childs, Trisha Brown, Simone Forti, Yvonne Rainer, Anna Halprin i altres artistes de diverses disciplines que van trencar les fronteres del moviment dansat amb gestos quotidians i col·laboracions multidisciplinàries. També va ballar a la companyia de Merce Cunningham en la seva gira internacional del 1964, abans de retirar-se al camp, a viure l'experiència de la vida comunitària, les primeres drogues psicotròpiques i el camí de la introspecció.

Tot això li va servir per alliberar-se d'una dansa prefixada i emprendre la recerca d'un art que es qüestionava a si mateix, on cada pregunta era la clau que obria un nou camp de recerca. Es demana sobre els gestos domèstics i extreu un coneixement preciós de l'experiència de ballar amb no professionals a les seves Circle Dances, que després sintetitza en solos que ella balla; es pregunta fins on arriba la llibertat de no tenir públic que li permet pensar en un cos que es deixi mirar. I, finalment, davant la incògnita de què mira el qui és mirat, entrena un ballarí capaç de transformar la seva mirada en energia escènica. En resum, Hay pren un gir radical cap a la consciència perceptiva de la dansa que transforma absolutament la dansa i els qui la practiquen. Jérôme Bel, William Forsythe o Anna Teresa de Keersmaeker són alguns dels que han estat tocats per aquest ensenyament.

Al llarg de la seva carrera ha escrit quatre llibres i una vintena d'articles. A *My Body the Buddhist* (2000), traduït al francès pel seu col·laborador Laurent Pichaud, presenta la seva filosofia del cos (un cos que rep energia en la rendició) i parla de transmissió i de noves eines de composició escènica, alhora que és un projecte d'experimentació literària amb múltiples punts de vista. L'escriptura té un paper potenciador dins la seva coreografia, més enllà de ser una manera de documentar-la i compartir-la: serveix per aprofundir en el coneixement d'allò que fa, fins al punt que podríem parlar de coreografia del llenguatge. Deborah Hay és de les poques artistes que han aconseguit que la dansa existeixi a través de les paraules i, amb les seves partitures –un codi mixt entre el dibuix, el text, el mapa i la poesia– es fulmina la idea d'un cos representacional per obrir-lo a l'infinit amb una dansa plena de subtileses que no s'assembla a res.

Sobre Cullberg

Cullberg és la companyia de dansa contemporània de repertori nacional i internacional més important de Suècia. Juntament amb coreògrafs d'arreu del món, exploren idees sobre possibles maneres de definir, produir i presentar la dansa, pilar fonamental de la companyia. Durant el període 2019-2021, Cullberg treballa exclusivament amb tres artistes associats: Alma Söderberg, Deborah Hay i Jefta van Dinther. El nucli de la companyia està format per 17 ballarins de primer nivell que tenen un paper central en totes les creacions. Les seves obres sorgeixen dels temps que vivim, com a part de l'entorn sociopolític, que entre altres coses inclou qüestions d'igualtat, diversitat i sostenibilitat. Al capdavant de la companyia hi ha el director artístic Gabriel Smeets i la gerent Stina Dahlström. Cullberg forma part del Riksteatern, el Teatre Nacional de Suècia.

© URBAN JÖREN



The Match

Figure a Sea (2015)

Una col·laboració exclusiva de Deborah Hay i Laurie Anderson

→ 13 i 14 de març
ds 20.30 h i dg 18.30 h/
Sala MAC / 25 €
Durada 60'

“Figure a Sea és una meditació sobre el fet de veure. Veure la música, incidències i sincronies fugaces, imprevistos insòlits i, el més sorprenent, veure allò innombrable. És un espai per veure's un mateix veient-hi”, comenta Deborah Hay sobre la peça. A l'obra, els ballarins i l'escenari es converteixen en un mar de possibilitats infinites. La coreografia assoleix l'excel·lència tècnica i alhora adopta una expressió minimalista. Es tracta d'una peça de caràcter íntim que, tanmateix, no és mai igual. Hay desafia, sense afeblir-la, la

intel·ligència, la bellesa, l'humor i la rapidesa dels ballarins. La naturalitat, la precisió, la visibilitat, l'ambigüitat i la uniformitat són els ingredients clau de l'obra.

Coreografia i direcció Deborah Hay / **Composició música** Laurie Anderson / **Amb** 15-17 ballarins
Cocomissaris Zodiak, Center for New Dance (Hèlsinki, Finlàndia), Peak Performances @ Montclair State University (Nova Jersey, EUA), Balletto di Roma (Roma, Itàlia), Centro per la Scena Contemporanea – Comune di Bassano del Grappa (Bassano del Grappa, Itàlia) i CCAP (Estocolm, Suècia)
Estrena mundial a Dansens Hus, Estocolm 24 setembre 2015

NOVES
DATES

#FigureASea



© URBAN JÖREN

The Match (2004)

→ 11 i 12 de març
20 h / Sala PB / 18 €
Durada 55' aprox.

👁 Conversa després de la funció: dv 12 de març, amb Deborah Hay, Gabriel Smeets i Bàrbara Raubert

Deborah Hay va crear la coreografia de *The Match* el 2004 i va estrenar-la al Danspace de la parròquia St Mark a Nova York. L'obra va ser concebuda per ser representada per un selecte grup de ballarins. *The Match* conté exercicis semblants a la meditació que, de manera imperceptible, connecten els ballarins amb la part material de la peça tot establint un rigor mental, emocional i corporal patent en l'espectacle. L'obra es basa en la naturalesa de l'experiència, l'atenció i la percepció. Com va escriure un important crític novaiorquè: “No hi ha acompanyament musical, per tant l'atenció se centra en els ballarins: en els seus misteriosos desplaçaments i les seves relacions espacials i personals, i en la manera com Deborah Hay els distribueix en l'espai... en el món estrany i sorprenentment elegant de *The Match*”.

Coreografia Deborah Hay / **Ballarins** Adam Schütt, Agnieszka Sjökvist Długoszewska, Anand Bolder, Eleanor Campbell, Suelem de Oliveira da Silva i Unn Faleide (quatre ballarines, repartiment intercanviable)
Any de creació febrer 2004, Danspace, Nova York / Estrena CullbergTanz im August, Berlín 23 agost 2019

Deborah Hay

→ **Pack constel·lació**

Deborah Hay

Mínim 2 espectacles de la constel·lació: descompte del 40 % + accés gratuït a les activitats

Tots els espectacles de la constel·lació amb reserva a les activitats: descompte del 50 %

Deborah Hay *my choreographed body... revisited* (2015)

→ **13 de març**
19.30 h / Sala PB / 10 €
Durada 25' aprox.

Cada presentació pública d'aquesta peça és una estrena, perquè cada vegada és diferent, si bé es va presentar per primer cop l'any 2019 al festival internacional de Berlín Tanz Im August. Cinquanta anys de pràctica són els que han configurat la manera de coreografiar de Deborah Hay, així com d'interpretar. Per tal de preservar l'interès en la dansa, Hay ha reinventat contínuament el seu compromís amb el cos en moviment. El solo que aquí ens presenta, *my choreographed body... revisited* (el meu cos coreografiat... revisitat), és un tribut a aquesta riquesa d'experimentació, segell de la coreògrafa.

Creació i interpretació Deborah Hay / **Un encàrrec de** Peak Performances, Montclair State University, Tanz Im August 2019 i HAU Hebbel am Ufer



© CAMILLE BLANE

#DeborahHay
#MyChoreographedBodyRevisited
#Horse



© CAMILLE BLANE

Horse (2020)

→ **17 i 18 de març**
ds 20 h / Sala OM / 22 €
Durada disponible al web

Nova peça de Deborah Hay que es basa en 18 cançons originals creades i cantades per la mateixa Hay amb música del reconegut compositor Graham Reynolds. Profundament preocupada pel canvi climàtic i per la situació mundial actual, especialment als Estats Units, Hay considera que el seu nou treball és una meditació sobre la supervivència. La coreografia de *Horse* es basa en una comprensió intuïtiva del risc, l'eficiència i la supervivència. L'eficiència implica control, però no permet el risc. Tanmateix, és gràcies a la combinació d'aquests dos factors que es generen les condicions necessàries per aquest espectacle. En aquesta creació, Hay estructura els moviments i prepara els ballarins perquè de manera individual donin vida a uns moviments unísons i sincronitzats en el marc d'un entorn col·laboratiu.

Coreografia Deborah Hay / **Disseny il·luminació** Minna Tiikkainen / **Disseny so, composició musical** Graham Reynolds / **Intèrprets** 11 ballarins del Cullberg

A Lecture on the Performance of Beauty

→ **12 de març**
12 h / Sala OM / Gratuït reservant entrada

El 2002, Deborah Hay va aprofitar la invitació de la revista irlandesa *Choreographic Encounters* per escriure la partitura del seu solo *A beautiful*, una peça que naixia de la ràbia cap a l'aleshores president dels Estats Units, George Bush, i la seva administració bel·licista.

El títol prové d'una cançó patriòtica americana, però la coreògrafa no pretenia fer una proclama política cinètica. L'important no estava en els paràmetres de moviment sinó en la manera de dur-los a terme: havia de repetir-los diàriament al llarg d'un any per veure quina dansa n'emergia. Fer dansa —crear, escoltar, observar, cuidar...— es convertia, així, en acció política. I en bellesa, ja que la pràctica s'acompanyava d'una sèrie de preguntes que començaven per “i si cada cèl·lula del meu cos pogués percebre simultàniament la bellesa de cada moment i sotmetre-s'hi?”.

A Lecture on the Performance of Beauty és la versió extensa i performativa d'aquesta partitura original on la bellesa, tal com l'entén Deborah Hay, no és una imatge fixa ni un moviment concret, sinó la vibració de l'instant just abans de desaparèixer.



Deborah Hay

Altres activitats

→ **1 i 2 d'octubre, 11, 12 i 14 de març / 19 h (14 març 18 h)**
Projecció del film *Deborah Hay. Alignement is Everywhere* (2019), de Peter Humble i David Young

Durada: 22' – VOSC, 2019
Filmada a Austràlia en blanc i negre en 16 mm, aquest curtmetratge poètic segueix Deborah Hay, que reflexiona sobre la vida, la mort i la seva obra com a artista i com a ésser humà. El gener del 2019, Deborah va passar una setmana al municipi costaner australià d'Indent Head per visitar la llar de la seva amiga autora teatral i poeta, Margaret Cameron, que havia mort de càncer uns anys abans.



Carme Torrent, examinaran la manera en què els intèrprets reben la “coreografia del llenguatge” que els ofereix Deborah Hay i fins i tot hi poden jugar, un joc de traduccions entre diferents cossos i múltiples idiomes.

→ **De l'1 al 3 d'octubre**
Instal·lació *Escrivint com a coreògrafa*, de Laurent Pichaud
A partir de les 19 h (3 octubre presentació a les 18.30 h)

El ballari i coreògraf Laurent Pichaud és l'arxiver de l'obra de Deborah Hay —amb qui també ha col·laborat com a intèrpret— i ha creat aquesta instal·lació expressament per al Mercat de les Flors per donar testimoni de la importància del llenguatge, no tan sols com a transmissió, sinó també com a creació dins l'obra de la coreògrafa americana. A partir del material de l'arxiu, els visitants podran experimentar el llenguatge de Deborah Hay al seu propi cos.

→ **3 d'octubre / 18 h**
Performance *Traduint com a ballari(na)*, de Laurent Pichaud, amb l'autor i Carme Torrent
Com a complement a la instal·lació, Laurent Pichaud, amb la ballarina i arquitecta

→ **Del 12 al 14 de març 17 h / Sala Hall / Gratuït**
3 Circle Dances
Amb Christopher Roman
Vint-i-cinc persones no professionals d'entre 15 i 65 anys participaran en la creació de les tres Circle Dances, un híbrid entre meditació, dansa popular i taitxí que reforcen la idea de comunitat. Estaran liderades per Christopher Roman, intèrpret dins del Solo *Performance Project* de Deborah Hay, a més de ballari a les companyies de William Forsythe, Boris Charmatz i la berlinesa Dance On Ensemble, d'intèrprets de més de 40 anys. Per formar part de les Circle Dances, podeu accedir al web del Mercat de les Flors a partir del gener de 2021.

* Totes les activitats són gratuïtes, algunes amb entrada a l'espectacle del dia.

Que aquí no passi res és el millor que pot passar

VERI

AIGUA PURA DEL PIRINEU

Descobreix #PurPirineu a Veri.cat

espectacle

Aquest espectacle és una proposta de la coreògrafa brasilera Lia Rodrigues, a qui dedicàvem una constel·lació al voltant de la seva obra. A causa de la pandèmia mundial, no podem presentar els seus treballs, però mantenim el solo creat per Maguy Marin, coreògrafa de gran referència per a Rodrigues, així com un documental que ens contextualitzarà l'obra de la creadora francesa.

Maguy Marin

amb David Mambouch i Benjamin Lebreton
Singspiele

→ 16 i 17 d'octubre
20 h / Sala PB / 16 €
Durada 65'

Aquest treball està inspirat en una cita de Robert Antelme sobre la necessitat de tot ésser humà de ser reconegut. Un home sol a escena mostra els rostres de diferents persones en un intent d'apropar-s'hi, uns rostres amb una història particular. Maguy Marin ens ofereix una bonica reflexió sobre la condició humana i les fronteres entre un mateix i els altres.

Maguy Marin és una de les coreògrafes franceses amb una trajectòria més rellevant, amb més de 40 obres. La seva companyia, creada l'any 1978, es va constituir com a Centre Coreogràfic de Créteil el 1990. L'any 1998 es va traslladar amb el seu grup i es va transformar en l'actual Centre Coreogràfic Nacional de Rillieux-la-Pape, on va fer una intensa tasca social apropant la dansa a col·lectius desfavorits. Posteriorment, la companyia es va instal·lar a Sainte-Foy-lès-Lyon, on va posar en marxa un nou projecte: Ramdam, un centre d'art.

Concepte Maguy Marin / **Intèrpret** David Mambouch / **Escenografia** Benjamin Lebreton
Coproducció Théâtre Garonne (Tolosa de Llenguadoc), Daejeon Arts Center (Daejeon, Corea), Latitudes prod (Lille), Marseille Objectif danse, Compagnie Maguy Marin (Tolosa de Llenguadoc), Ad Hoc (Lió) i extrapolé (París) / **Agraïments** Mix'Art Myrès i L'Usine i Tournefeuille (Tolosa de Llenguadoc)

#MaguyMarin
#DavidMambouch
#BenjaminLebreton
#Singspiele

Projecció de la pel·lícula *Maguy Marin: l'Urgence d'agir*, de David Mambouch

França, 2018. Versió original en francès, subtítols en anglès

→ 16 d'octubre
18 h / Sala SG / Gratuït
Durada 108'

Primera pel·lícula dedicada a la coreògrafa francesa Maguy Marin. Durant més de 35 anys, Marin s'ha imposat com una coreògrafa essencial en l'escena mundial. Filla d'immigrants espanyols, el seu treball és un cop de puny alegre i furiós davant la barbàrie. La seva carrera i les seves posicions polítiques porten a l'audàcia, al coratge, al combat. El 1981, el seu espectacle principal *May B* va trastornar tot el que es pensava de la dansa. Una explosió el ressò de la qual no ha acabat de fer-se present.

espectacle

#LaMacana #PinkUnicorns



La Macana

Pink Unicorns

→ 22 i 23 d'octubre
20 h / Sala MAC / 16 €
Durada 70'

Un home i el seu fill adolescent comparteixen escenari en una peça enèrgica, tendra i divertida, en què exploren les relacions i les diferents etapes de la vida sota la premissa de les grans diferències intergeneracionals, determinades principalment per la tecnologia i la nova manera dels joves de comunicar-se a través de les xarxes. La cerca dels punts en comú ens presenta un espectacle en el qual, a través del cos, s'estableix el diàleg entre pare i fill. Aquest nou treball de La Macana està dirigit pel coreògraf algerià establert a Alemanya Samir Akika.

La companyia La Macana, resident a Galícia, va ser formada l'any 2009 per la ballarina, coreògrafa i productora gallega Caterina Varela i pel ballarí i coreògraf d'origen cubà amb renom internacional Alexis Fernández. Les seves peces compten amb un potent material físic i una poètica acurada.

Creació Caterina Varela, Samir Akika i Alexis Fernández / **Interpretació** Alexis Fernández i Paulo Fernández / **Escenografia** Tilo Schreieck / **Il·luminació** Alfonso Castro / **Direcció producció** Caterina Varela
Producció La Macana / **Coproducció** AGADIC – Agència Gallega d'Indústries Culturals, Theater im Pumpenhaus i Theater Bremen

talla única

#NaïfProduction
#DesGestesBlancs

Naïf Production

Des gestes blancs

→ 24 i 25 d'octubre
ds 18 h, dg 12 h / Sala PB / 12 €
Durada 45'

Recomanat a partir dels 7 anys
👁️ **Una Horeta Abans:** tots els dies de funció

Un pare i un fill, a partir del joc i del desequilibri de forces entre els seus cossos, ens conviden a entrar en les condicions paterna i filial en una dansa on la imatge de l'un no és sinó el reflex de l'altre. Un espectacle alegre i commovedor en el qual Sylvain Bouillet i el seu fill de vuit anys Charlie superen els obstacles a partir de la confiança mútua, on el fill segueix les passes del seu pare i el pare imita el fill. Un viatge de descobriment tant per a l'adult com per al seu fill que de ben segur reconeixem.

Naïf Production és una fàbrica d'espectacles vius i d'aventures col·lectives fundada per Sylvain, Mathieu i Lucien, tres acròbates que, al voltant dels conceptes de desequilibri, resistència i esforç,

desenvolupen ficcions d'imatges i gestos en què la implicació física té un paper preeminent, una implicació que intenten estendre més enllà de l'escenari.

Per iniciativa d'un projecte de Sylvain Bouillet / **Dramatúrgia** Lucien Reynès / **Assessorament artístic** Sara Vanderieck / **Interpretació** Charlie Bouillet i Sylvain Bouillet / **Disseny il·luminació** Pauline Guyonnet / **Música electrònica en directe i ambientació sonora** Christophe Ruetschires
Coproducció Les Hivernales CDCN (centre de desenvolupament coreogràfic nacional) d'Avinyó, Le Cratère scène nationale d'Alès, CCN (centre coreogràfic nacional) Malandain Ballet Biarritz i Le Pacifique CDCN de Grenoble, en el marc del concurs (re)connaissance 2016 / **Amb el suport** Klap Maison pour la danse (Marsella), Agora Cité internationale de la danse (Montpellier), Direcció Regional d'Afers Culturals (DRAC) de la regió Provença - Alps - Costa Blava i Ajuntament d'Avinyó Naïf Production és un artista associat a Les Hivernales CDCN d'Avinyó i ha estat seleccionat per la xarxa Aerowaves 2019.

El Més Petit de Tots

El Més Petit diu un gran sí a les arts per als més petits!

Com ho farem? Una pregunta que ens hem fet moltes vegades en aquests temps ben incerts! Però hi ha una cosa que ja us podem dir: tindrem el festival El Més Petit de Tots aquest novembre. Sí, es farà. Falta saber exactament com, però treballam amb diferents formats per arribar a tothom. Aquest serà el 16è aniversari del festival, i serà especial per molts motius.

En primer lloc, perquè creiem que ens fa més falta que mai, tenim ganes de viure les arts, i de fer-ho des del contacte segur i real entre artistes i infants. Volem omplir d'experiències intenses, gratificants, belles i divertides les seves vides. Perquè, en fer-ho des de ben petits, els donem la vacuna de les arts, els inoculem un dels aprenentatges més importants de la vida: la cultura i la seva importància en totes les etapes de la vida.

El fem perquè els teatres i les administracions no han dubtat a unir-se i

tirar endavant el festival; perquè ja tenim moltes companyies implicades, la majoria de casa i algunes de fora i, sobretot, perquè no volem renunciar a la qualitat i a les grans propostes pensades per als més petits (de 0 a 5 anys).

I anirem on faci falta per trobar-nos: a les sales, al carrer, a les aules o a les xarxes. Serem un festival versàtil, innovador, capaç d'apropar-se a tothom, de ser veritablement accessibles i oberts, de no deixar cap infant fora, simplement perquè estem convençuts que les arts també són un dret bàsic de la infantesa.

Per això, del 14 al 29 de novembre tindrem el festival El Més Petit a Sabadell, Igualada, Barcelona, Lleida, Olot, Benicàssim, Sant Cugat, Tordera, Granollers, Viladecans i Montcada i Reixac.

Tornarem a ser petits. Com, si no, podríem ser qui som? Un infant que juga i descobreix el món sempre ha estat una de les millors maneres de viure. Alguns són aquests infants; nosaltres els portem a dins.

Al novembre, tots tornarem a ser petits!



© JORGE PASTOR

Nudos

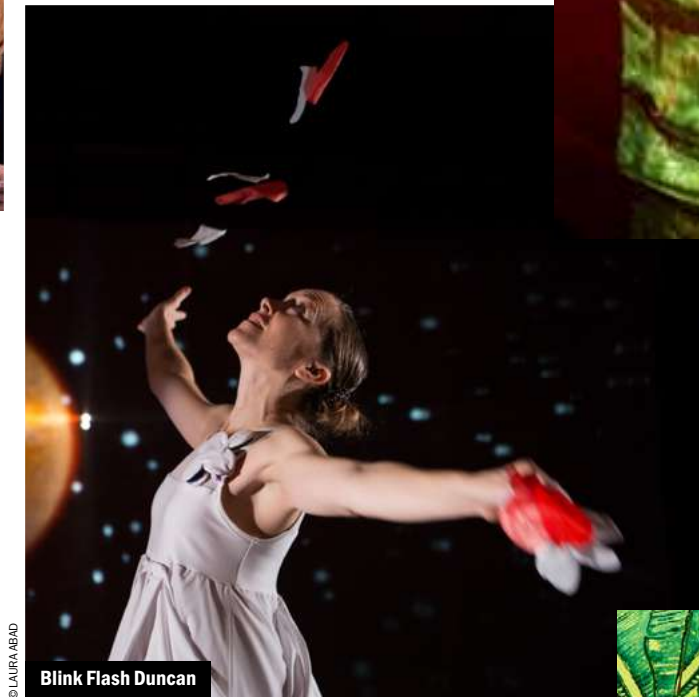
#ElMesPetitDeTots

Da.Te Danza Nudos

→ 14 i 15 de novembre
ds 12 h i 17 h, dg 17 h / 8 €
Durada 45'
Edat recomanada dels 2 als 5 anys

A Nudos, Da.Te Danza indaga en el desenvolupament personal del nen a mesura que va creixent. Partint del primer nus emocional, el cordó umbilical que ens uneix a la mare, la història va creixent. Nous nusos es van creant a cada vivència. Nusos que ens envolten, ens oprimeixen, ens condicionen i, finalment, ens alliberen en desfer-se. N'hi ha de mil formes i tipus: petits, grans, lleugers, durs... A vegades es nuen a la gola i ens impedeixen respirar; d'altres se'ns enganxen a l'estómac i ens paralitzen, i d'altres ens lliguen a experiències i persones.

Direcció coreogràfica Omar Meza i Da.Te Danza / **Assistent coreogràfica** Celia Sako / **Direcció teatral** Valeria Fabretti / **Intèrprets** María José Casado Díaz, Raúl Durán Muñoz i Raúl Gea Martínez / **Música original** Jesús Fernández



© LAURA ABAD

Blink Flash Duncan

Associació Blink Flash

Blink Flash Duncan

→ 15 de novembre
11 h / 8 €
Durada 35'+ exploració escenari
Edat recomanada dels 2 als 5 anys

A l'espectacle *Blink Flash Duncan* descobrim el viatge iniciàtic de l'Isa, un viatge basat en la biografia emocional d'Isadora Duncan. La peça és una proposta artística per als més menuts que busca despertar la dansa com a llenguatge d'expressió i obrir la consciència de les pròpies emocions i les dels altres.

Creació i interpretació Montse Roig / **Coreografia** Marina Cardona i Montse Roig / **Dramatúrgia** Joan Casas / **Música original** Aida Oset

© ZIG ZAG DANZA



Mimesis

Ets el que veus. Som el que veiem. La tribu s'aplega per al ritual iniciàtic del viatge de la vida. Abans de res, tot no era. *Mimesis* es construeix entorn de la imitació com a via de relació amb el món que ens envolta. Aprenem perquè repetim allò que veiem. Formem part d'una comunitat i d'un medi natural que ens serveix de referència

per a la construcció d'allò que arribarem a ser. Com si fos un ritual no verbal, ens comuniquem entre nosaltres i, en el joc de la repetició, l'espai que habitem es transforma.

Concepte i interpretació Estrella García i Miguel Quiroga / **Música original i espai sonor** Miguel Pérez Iñesta / **Espai escènic** Miguel Quiroga i Luis Mosquera / **Producció** Zig Zag Danza, SL



© TRISTÁN PÉREZ MARTÍN

Jungla

Jungla proposa un viatge per un ecosistema on poden aparèixer tot tipus d'éssers, formes, colors i sons. Un espai que dona cabuda a allò més petit i també a allò més gran. Un espai on conviuen diferents cossos amb comportaments sorprenents. Cossos que es camuflen, brillen, suren, reboten, s'estiren i es transformen constantment. Un espai no explorat, on la sorpresa i la màgia poden tenir

Big Bouncers Jungla

→ 21 i 22 de novembre
ds 17 h, dg 12 h / 8 €
Durada 35'
Edat recomanada dels 2 als 5 anys

● Coproducció Mercat de les Flors

lloc en qualsevol moment i on tots els elements estan en moviment continu.

Direcció Big Bouncers / **Creació** Anna Rubirola, Cecilia Colacrai, Mireia de Querol i Ursa Sekirnik / **Interpretació** Anna Rubirola, Cecilia Colacrai i Ursa Sekirnik - Mireia de Querol / **Coproducció** Mercat de les Flors / **Amb la col·laboració** festival El Més Petit de Tots, La Caldera - Centre de Creació de Dansa i Arts Escèniques, La Poderosa i La Visiva / **Amb el suport** Generalitat de Catalunya / Projecte dins del marc de col·laboració entre el Bærum Kulturhus (Noruega) i el Mercat de les Flors

constel·lació
CONTINUA DEL 2019-20



© ANDREI RUBLEV

#SocietatDoctorAlonso #AndreiRublevUnaPaniconografia

Societat Doctor Alonso

Andrei Rublev, una paniconografia

→ Del 9 al 12 de desembre
A partir de les 18 h / Sala PB / 16 €
Durada 120'. Es podrà entrar i sortir de la sala

Andrei Rublev pren com a punt de partida i títol la pel·lícula d'Andrei Tarkovski rodada el 1966, en la qual el pintor iconoclasta Andrei Rublev (1360-1427) fa un llarg viatge a la Rússia medieval per pintar els frescos de la catedral de l'Assumpció del Kremlin. L'obra del singular pintor, amb el seu estil iconogràfic únic, provoca en l'espectador un impacte i un recolliment interior a causa de l'ús de la perspectiva invertida, que ens parla de l'art no pas com un retrat de la realitat, sinó com una realitat entre les realitats. La companyia revisita aquesta peça estrenada al festival Temporada Alta 2016 per continuar investigant en els nombrosos moments formals, sons i materials que hi ha a escena i, d'aquesta manera, aprofundir en aquest diàleg.

Des de l'any 2001, la Societat Doctor Alonso, dirigida per Tomàs Aragay (director de teatre i dramaturg) i Sofia Asencio (ballarina i coreògrafa), ha construït un llenguatge que troba una de

Altres activitats

→ 18 de novembre / 19 h
Presentació del llibre
El Desenterrador

Amb l'Institut del Teatre de Barcelona es presenta, dins la seva col·lecció de materials pedagògics, el llibre *El Desenterrador*, en el qual es recull tota la feina duta a terme en els darrers anys al voltant de la pràctica de l'excavació de paraules.

A continuació, a les 20 h, **Excavació pública**, resultat de les sessions *Excavacions*.

* Activitat gratuïta. Aforament limitat.

les seves claus fonamentals en el concepte del desplaçament. De situar quelcom fora del seu lloc, àmbit o espai propi per indagar com aquest desplaçament modifica el llenguatge, tant pel que fa a la seva gramàtica constitutiva com pel que fa a la lectura que un observador en pot fer. Desplaçar per desvetllar quelcom. Aquesta maniobra de desplaçament s'ha revelat com una eina eficaç per generar espais de discurs poètic que posi en qüestió l'*status quo* de la nostra comprensió de la realitat.

Direcció Tomàs Aragay / **Dramaturgia** Sofia Asencio / **Creació i interpretació** Sofia Asencio i Nazario Díaz / **Amb la col·laboració en la creació** Virgínia García del Pino, directora de cinema / **Coproducció** Temporada Alta, festival Alt de Vigo, Fundació Catalunya La Pedrera / **Amb la col·laboració** La Caldera centre de creació

espectacle

En la seva nova creació, Eulàlia Bergadà s'enfronta als reptes que implica traslladar al moviment les formes originalment ideades i creades des del cos i des de l'emoció. Per mitjà del moviment, la música i la paraula, la coreògrafa qüestiona els teixits coreogràfics i compositius i la seva manera d'entendre la dansa com a forma intangible. Aquesta dansa és la que acabarà obrint-se pas per crear l'autèntica peça, la present, l'efímera, una dansa que va més enllà de qualsevol forma i ideal.

Ballarina, coreògrafa i directora, Eulàlia Bergadà va crear la seva pròpia companyia l'any 2015; les seves peces es caracteritzen per la creació conjunta entre dansa i música en directe.

L'any 2016 va guanyar el Premi Institut del Teatre, amb producció del festival Grec, i la seva peça *Nixie*, creada el 2018, es va representar a la Sala Hiroshima de Barcelona en el programa Inexchange (Tilburg, Països Baixos). Amb Marc Naya continua la recerca compositiva i escènica a través de la veu, l'electrònica i el cos, que ha donat lloc a la saga de projectes anomenada *Opening Projects*.

Direcció i coreografia Eulàlia Bergadà / **Espai sonor** Marc Naya / **Dramaturgia** Ferran Echegaray / **Assistència coreogràfica** Evelyne Rossie / **Interpretació** Eulàlia Bergadà, Marc Naya, Evelyne Rossie, Olga Clavel, resta intèrprets pendent de confirmació / **Coproducció** Mercat de les Flors, Teatre Principal de Palma de Mallorca i Morlanda Creacions / **Amb la col·laboració** L'Estruch de Sabadell, Graner fàbrica de creació, Dansbrabant Holanda, Eima centre de creació i Auditori de Paguera

#EulàliaBergadà
#VeryVerySlightly

Eulàlia Bergadà

Very very slightly

→ De l'11 al 13 de desembre
21 h (dg 18 h) / Sala MAC / 16 €
Durada disponible al web

● Coproducció Mercat de les Flors

© ELENAROTGER

Africa Moment

La trobada internacional d'arts escèniques de l'Àfrica contemporània Africa Moment celebra la seva quarta edició del 10 al 20 de desembre de 2020, amb un període previ de residències artístiques al Graner des del 30 de novembre. Africa Moment pretén generar espais de creació i reflexió mitjançant el cos per contribuir al posicionament de la creació africana i de la seva diàspora dins del panorama nacional i internacional. En aquesta edició, es posarà el focus en la creació sud-africana en clau de gènere, amb una programació artística que desafia allò convencional i pretén reptar el públic a involucrar-se en els processos de creació i a despertar el seu propi pensament crític.

Aquesta cita està impulsada per l'associació Africa Moment, creada per Angel Fulla, camerunès dedicat a la bioconstrucció mitjançant el seu projecte African Angara. La trobada internacional Àfrica Moment està dirigida per la coreògrafa i actriu Aída Colmenero Díaz, especialitzada en arts escèniques del continent africà. www.africamoment.org

Mamela Nyamza Black Privilege

→ 17 de desembre
20 h / Sala MAC / 16 €
Durada 60'

Una peça compromesa que qüestiona el significat del privilegi i l'èxit i que s'inspira en dones artistes no identificades que han estat i encara estan aïllades i se les impossibilita contribuir al desenvolupament artístic dels negres. Mamela explora en aquest treball la hipocresia i la justícia i dona veu a heroïnes i artistes rebutjades i desateses de la lluita africana per la independència. L'artista es mou entre un ritual en el qual recupera diversos aspectes de la fortalesa de les dones i un judici on es demana a les figures amb poder que responguin dels seus actes terrorífics.

Mamela Nyamza tendeix a transgredir fronteres amb l'anhel de desafiar la categorització i els límits de qualsevol gènere artístic. Aquesta creadora de Sud-àfrica s'ha format en una gran varietat de modalitats de dansa, des del ballet clàssic fins al *butoh*, amb una mirada especial a les danses tradicionals. Com a dona africana i lesbiana, ha alçat la veu contra les violacions correctives habituals al seu país. Ha creat projectes comunitaris per ajudar a difondre la influència positiva de la dansa dins de Sud-àfrica. El seu treball commou, remou i genera preguntes.

Concepció, creació, coreografia i direcció Mamela Nyamza / **Interpretació** Mamela Nyamza / **Dramaturgia i artista destacat** Sello Pesa / **Pintura corporal i disseny vestuari** Linda Mandela, Sejosingoe
Un encàrrec de Ruhrtriennale / **Coproducció** PACT Zollverein and National Arts Festival (Sud-àfrica)



#AfricaMoment #MamelaNyamza
#BlackPrivilege

© CHRISDEBEER



#RobynOrlin
#AlbertKhoza
#AndSoYouSee

Robyn Orlin i Albert Khoza

And so you see... our honorable blue sky and ever
enduring sun... can only be consumed slice by slice...

→ 18 i 19 de desembre
20 h / Sala PB / 16 €
Durada 60'

Un solo impactant creat per la punyent coreògrafa sud-africana Robyn Orlin i l'interpret Albert Khoza, "una criatura salvatge que tant és curandero tradicional africà com persona transgènere". La peça la van crear a partir de la gran desolació que va sentir Orlin en aturar-se a pensar en el futur de la humanitat. "Estàvem en aquell moment molt afectats per una sèrie de violacions correctives contra dones lesbianes negres a Sud-àfrica. Sorgia de manera repetitiva la idea dels set pecats capitals, tot i que cap dels dos no és cristià. Afortunadament, Khoza pertany a una nova generació sud-africana que per a mi representa l'esperança. Entenen el que és l'apartheid i volen anar més enllà".

Robyn Orlin és coneguda per la constant irritació que provoquen les seves peces. Premiada amb la màxima condecoració al mèrit en les arts del Govern francès, ha transformat durant 30 anys els límits entre l'art performatiu i la dansa. Albert Ibokwe Khoza és actor, cantant, ballari i coreògraf sud-africà transgressor des dels seus inicis i influenciat per ballarins africans com ara Robyn Orlin, Athena Mazarakis, Mandla Mbothwe, Gregory Maqhoma, Gerard Bester i Nhalanhla Mahlangu. Per a ell, el teatre, la dansa i l'art en general són armes que recorden, colpegen, infligeixen, consciencien i provoquen canvis.

Una proposta de Robyn Orlin / **Ballari** Albert Silindokuhle Ibokwe Khoza / **Producció** City Theater & Dance Group i Damien Valette Prod / **Agraiments** Philippe Lainé, per l'ús d'imatges, i equip Léopard Frock
Coproducció City Theater & Dance Group, Festival Montpellier Danse 2016, Festival d'Automne à Paris, Kinneksbond, Centre Culturel Mamer (Luxemburg), Centre Dramatique National de Haute-Normandie i La Ferme du Buisson, scène Nationale de Marne-la-Vallée / **Amb el suport** Arcadi Ile-de-France

© JÉROME SÉRON



Circ d'Ara Mateix

#CircDAraMateix #MumusicCircus
#FlouPapagayo

Ara Mateix Circ. Això és el que necessitem. Presentem propostes d'aquí amb una mirada internacional. Mirades i llenguatges contemporanis de circ. Híbridacions que comuniquen directament amb un gran ventall de públics. Propostes per gaudir, pensar i transportar-nos a universos singulars. El circ està en un gran moment creatiu, amb artistes molt interessants, per tant estaria molt bé que les acompanyéssim entre tots. Ser públic de circ, ser públic d'arts en viu; és un posicionament social i un acte reivindicatiu cultural. El circ és un espai social per compartir, apropar-nos i dialogar amb allò que és diferent. El circ és comunitat, el circ és posar en valor la diferència, el respecte i la cooperació.

Nosaltres som públics amb mirades obertes, amb ganes de sorprendre'ns. Creiem en el valor de l'error, d'equivocar-nos i tornar a aixecar-nos, no defallirem. El circ i les arts en viu ens ajuden a llegir un món en canvi. No volem parlar de perill, de risc, de dificultat. Aquest circ ens parla de vivències, d'històries i pensaments. Camins de creadors que anirem seguint, acompanyeu-los. També són camins nostres. Aquestes propostes són unes mirades, unes finestres on els elements de circ i aparells de circ són extensions dels cossos, de passatges de la societat i de línies de pensament per explorar. Perdre's de tant en tant pot ser molt interessant. És una sort poder gaudir dels espais oberts que ens ofereixen.

Heu descobert molts artistes al llarg dels anys; en tindrem més, n'hem tingut d'altres, heu estat participants de molts. Ara Mateix toca continuar. Circ en sala, circ en envelat, circ en espais. Grans formats i petits formats. Compartir espais amb la poètica del Circ d'Ara Mateix.



© SAMMI LANDWEER

Mumusic Circus Flou Papagayo

→ Del 27 al 29 de desembre
18 h / Sala PB / 12 €
Durada 50'
Per a tots els públics a partir dels 5 anys

Espectacle pluridisciplinari on el circ (verticals, funambulisme, suspensió capil·lar, patins...) i la música en directe són les eines que fan servir tres personatges, amb caràcters sensibles i caòtics, per emprendre junts un viatge delirant.

Mumusic Circus es va crear l'any 2008 i des de llavors han consolidat una trajectòria que

els ha dut arreu del món. Paral·lelament, la companyia ha dirigit artísticament diversos esdeveniments a Catalunya, com ara la direcció del cabaret-circ de les Festes de la Mercè de Barcelona, el Circ de l'Any de Terrassa, el Cabaret de Circ de l'Ateneu Popular de Nou Barris de Barcelona i la direcció de l'espectacle inaugural del festival Trapezi de Reus.

Autors i directors Clara Poch i Marçal Calvet / **Intèrprets** Clara Poch, Marçal Calvet i Eva Szwarczer / **Música** Marçal Calvet i Clara Poch / **Dramatúrgia** Clara Poch / **Escenografia i estructura** Marçal Calvet / **Producció** Mumusic Circus / **Coproducció** Fira de Teatre al Carrer de Tàrraga, Mostra Infantil i Juvenil d'Igualada i Ajuntament de Sant Celoni / **Amb l'ajuda** La Central del Circ de Barcelona i ICEC – Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya / **Projecte beneficiari** del dispositiu “Compañonaje” del projecte de cooperació transfronterera De Mar a Mar en el marc del programa POCTEFA.



Joel Martí i Pablo Molina Random

→ Del 28 al 30 de desembre
21 h / Sala OM / 12 €
Durada 60'
Per a tots els públics a partir dels 13 anys

Primer espectacle de Joel Martí i Pablo Molina en el qual tots dos artistes voregen el perill i cauen sovint en l'absurd d'una manera molt natural. A *Random* hi trobarem equilibris, contorsions, cable, dansa i diàlegs inquietants. Recentment els han guardonat amb el premi europeu Circusnext 2018-2019, i ha estat la primera companyia espanyola a rebre'l.

Direcció i interpretació Joel Martí i Pablo Molina / **Creació llums** Luis Portillo Vallet / **Amb el suport** Institut Ramon Llull, La Xarxa Transversal, La Verrerie d'Alès – Pôle National Cirque Occitanie, La Central del Circ, La Grainerie – Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance, Espace Périphérique i Hameka – Fabrique des Arts de la Rue / **Projecte beneficiari** del dispositiu del fons de creació del projecte de cooperació transfronterera De Mar a Mar en el marc del programa POCTEFA.

#Random
#JoelMartí
#PabloMolina
#AmerÀfrica
#Envà



© DAVIDE GARRONE

Amer i Àfrica Envà

→ 30 de desembre i 2 i 3 de gener
18 h / Sala MAC / 12 €
Durada 55' m aprox.
Per a tots els públics a partir dels 2 anys

Entre 250 kg de palla i 125 kg de massa humana, dues persones divaguen, a través del moviment, els equilibris, l'humor i la composició de l'espai, sobre les peculiaritats de les relacions humanes. Viatjant des de la intimitat fins a l'exterior, a través de l'honestat, *Envà* ofereix una al·legoria a les parets mentals que ens empresonen.

Després de cinc anys d'entrenaments i a partir de la peça *Bunkai*, amb la qual van trobar el seu estil dinàmic i amb tocs d'humor, Amer i Àfrica presenten la seva primera peça de llarga durada, que mostra l'estreta relació entre el portador i l'àgil. Aquests dos artistes van treballar per a la companyia de circ pionera del Regne Unit Nofitstate Circus durant dues temporades.

Idea original Amer i Àfrica / **Intèrprets** Amer i Àfrica / **Acompanyament escènic** Jorge Albuern / **Mirada externa** Karl Stets / **Il·luminació** Ivan Tomasevic / **Música** Karl Stets / **Coproducció** De Mar a Mar (POCTEFA) / **Amb el suport** La Central del Circ, La Grainerie, Hameka i Zirkozaurre / **Projecte beneficiari** del dispositiu del fons de creació del projecte de cooperació transfronterera De Mar a Mar en el marc del programa POCTEFA.

→Pack cicle
Circ d'Ara Mateix
A partir de 2 espectacles:
descompte del 40 %

Animal Religion

... i les idees volen

→ Del 2 al 5 de gener
12 h i 17 h (dia 5 a les 12 h) /
Sala PB / 8 €
Durada 25'
Recomanat dels 3 als 5 anys

●i Coproducció Mercat de les Flors

... i les idees volen és un espectacle fresc en què pocs objectes tenen molt de protagonisme i petites troballes creixen fins a esdevenir escenes divertides, fantàstiques i plenes de complicitat. Un espectacle de circ on el joc, la col·laboració amb el públic, la llum i la música s'enllacen perquè cada funció esdevingui una experiència diferent.



© NORA BAYLACH

Animal Religion treballa per innovar el circ i buscar-hi nous mitjans d'expressió. Des de l'inici de les seves creacions comparteix un espai on la llum, el cos i el so o la música emergeixen simultàniament per crear una identitat pròpia. Amb gairebé una desena d'espectacles, la companyia ha rebut, entre d'altres, el Premi Especial Ciutat de Barcelona per *Sinòfor* l'any 2016.

Autoria Animal Religion (Quim Girón, Joana Serra i Joan Cot Ros) / **Producció administrativa** El Climamola
Coproducció Mercat de les Flors

temporada 2020-2021

Joan Català

5.100

→ Del 8 al 10 de gener
20 h (dg 18 h) / Sala MAC / 16 €
Durada disponible al web
Per a tots els públics, a partir dels 7 anys

●i Coproducció Mercat de les Flors

En aquesta peça hi conviuen el circ, la música, la dansa, el gest i el teatre d'objectes. Amb la intenció d'evocar la feina de l'artesà, 5.100 gira entorn del ferro com a matèria primera. Joan Català estableix un diàleg amb els objectes, essencials en el seu treball.

“La intenció és oferir al públic un viatge físic sonor més enllà de les virtuositats que poden oferir els llenguatges físics amb els quals treballem. Som un grup de persones que estimem les arts i oficis. D'altra banda, practiquem i fem servir la dansa contemporània, l'acrobàcia, el gest, la música, els objectes i les seves transformacions. Disciplines escèniques que utilitzem com a eines de treball.

CirkVOST

Hurt me tender

→ Del 26 al 30 de desembre i del 2 al 4 de gener
19 h / Envelat Plaça Margarida Xirgu / 18 €
Durada 60'
Espectacle per a tots els públics

Aquest espectacle d'acrobàcies aèries, enèrgic i vibrant, té lloc dins d'un enorme envelat vermell de 30 m d'alçada. Un seguit de personatges entusiastes es troben, xoquen, s'acariïen, ballen i corren en un univers semblant a la vida, fet d'intercanvis sorprenents en què es barregen violència i tendresa. Amb una potent música rock en directe, les caigudes, els salts, les acrobàcies i les coreografies mostren sentiments tant de felicitat com de desesperació. Un espectacle d'alta volada on els cossos desafien les lleis de la gravetat i ens deixen imatges meravelloses al cap.

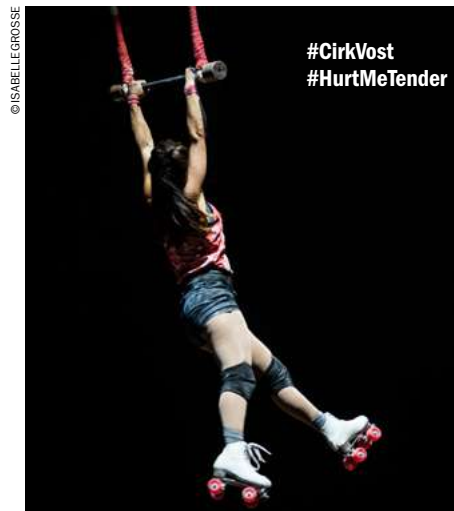
CirkVOST va néixer el 2007 quan cinc artistes de la companyia Arts Sauts van decidir continuar experimentant amb el circ aeri. Avui, més de 20 artistes de diferents nacionalitats formen aquesta companyia, que ha creat vuit espectacles de circ aeri: tres de gran format i cinc de format més petit. Els espectacles de gran format són dirigits



© TRISTAN PEREZ MARTIN

D'artesanaria. D'art. Som transformadors/es, jugadors/es, inquilts/es, éssers que volem entretenir i fer gaudir dels possibles imaginaris que apareguin recolzant-nos en conceptes que basculen entre la lleugeresa, la gravetat, allò concret, l'abstracte, l'humà, la instal·lació, el voler enlairar-se, allò mecànic o la duresa que s'estova”.

Idea original Joan Català / **Direcció** Iris Heitzinger i Joan Català / **Creació i interpretació** Cecília Colacrai, José Luis Redondo, Joan Català, Nathalie Remadi, Natxo Montero i Sergio González / **Composició i interpretació musical** Miquel Vich i Rubén Martínez Orio (Frames percussion) / **Producció** Agnès Forn i Ute Classen / **Agraïments** Jordi Casanovas, Elena Carmona, Martí Soler, Pablo Carratalà, Pablo Martínez Oliete i Tallers Joan Català
Coproducció Mercat de les Flors i festival Grec / **Amb el suport** Barcelona Cultura, Cultura Mataró, OCIC i ICEC / **Residències** CIRCa Auch, Can Gasol-Cultura Mataró, Graner Fàbrica de Creació, L'Estrech de Sabadell i Fira Tàrraga



© ISABELLE GROSSE

per tot l'equip i les propostes artístiques de petit format són dirigits pels artistes que impulsen els projectes.

Posada en escena Florent Bergal, assistida per François Juliot / **Mirada acrobàtica** Germain Guillemot / **Dissenyador acrobàtic** Cirque du Soleil / **Acrobates** Benoît Belleville, Arnaud Cabochette, Théo Dubray, Sébastien Lepine, Jef Naets, Océane Peillet, Jean Pellegri, Tiziana Prota, Elie Rauzier i Cécile Yvinec / **Músics** Johann Candoré, Kevin Laval, Benjamin Nogaret i Lionel Malric
Socis La Verrerie d'Alès en Cévennes, PNC Occitanie Transversales de Verdun, PNC Grand Est; Centre culturel Pablo Picasso (Homécourt); Théâtre Firmin Gémier, La Piscine; EPCC du Pont du Gard; Réseau CIEL (Lorraine); CIRCa Auch, PNC Occitanie; Le Cirque Jules Verne, PNC Amiens Métropole; La ville des Salles du Gardon, i la ville de Frontignan / **Amb el suport** Ministeri de Cultura francès - DGCA, DRAC Occitanie, La Région Occitanie, Departament de Gard, Ciutat de La Grand'Combe i La Spédidam

talla única

Akram Khan Company

Chotto Xenos

→ 16 i 17 de gener
ds 12 h, dg 18 h / Sala MAC / 18 €
Durada 50' aprox.

Recomanat a partir dels 8 anys
Una Horeta Abans: tots els dies de funció



© JEAN LOUIS FERNANDEZ

A partir del guardonat solo *Xenos*, el coreògraf Akram Khan ens presenta *Chotto Xenos*, una peça que planteja preguntes fonamentals al públic jove: com comença una guerra? I com acaba? *Chotto Xenos* trasllada els nois i les noies fins al passat a partir de les històries sovint oblidades i no explicades dels soldats colonials de la Primera Guerra Mundial per aportar llum al nostre present i al nostre futur.

Creada l'any 2000, el segell d'identitat de la companyia dirigida per Akram Khan és la hibridació entre la dansa clàssica de l'Índia, Kathak, amb la dansa contemporània. En poc més de 20 anys, Akram Khan Company ha esdevingut indiscutiblement una de les companyies de dansa més importants del món. Una fita en el viatge de la companyia va ser la creació d'una part de la cerimònia d'obertura dels Jocs Olímpics de Londres el 2012.

#AkramKhan #ChottoXenos

Direcció artística i coreografia original Akram Khan / **Direcció i adaptació de Chotto Xenos** Sue Buckmaster (Theatre-Rites) / **Escenografia** Ingrid Hu / **Disseny il·luminació** Guy Hoare / **Música original** Domenico Angarano, inspirada per Vincenzo Lamagna's Score for XENOS / **Ballarins** Guilhem Chatir o Kennedy Junior Muntanga
Coproducció DanceEast Ipswich, The Point Eastleigh, Stratford Circus Arts Centre i Théâtre de la Ville - París / **Amb el suport** Capital Group
Chotto Xenos i *Xenos* estan comissionats per 14-18 NOW: WW1 Centenary Art Commissions, amb el suport del National Lottery Heritage Fund, Arts Council England i el Departament de Digital, Cultura, Mitjans i Esport / **Amb el suport** Arts Council England

talla única



© PHILIPPE PACHE

#CiePhilippeSaire #HocusPocus

Cie Philippe Saire

Hocus Pocus

→ 16 i 17 de gener
ds 18 h, dg 12 h / Sala PB / 16 €
Durada 45'

Recomanat a partir dels 7 anys
👁️ Una Horeta Abans: tots els dies de funció

Dos ballarins proposen un joc màgic d'aparicions i desaparicions de cossos i d'accessoris, tot creant unes imatges molt potents. A *Hocus Pocus* ("abracadabra" en francès), el fil conductor és la relació fraternal que es teixeix entre tots dos ballarins, tant mitjançant les proves que ideen per enfortir-se com en el viatge fantàstic que els espera un cop superades. L'espectacle apel·la a la imaginació dels espectadors, alhora que teixeix una trama narrativa prou oberta perquè cada infant pugui crear la seva pròpia història.

Philippe Saire és un dels exponents principals de la dansa contemporània a Suïssa, on va crear la seva companyia l'any 1986, amb la qual ha rebut un gran reconeixement

internacional amb més d'una trentena de peces. El seu interès pel moviment i per disciplines com les arts visuals, el teatre i el cinema es veu reflectit en les seves peces coreogràfiques, que acostumen a ser obres intenses i refinades.

Concepte i coreografia Philippe Saire / **Coreografia en col·laboració amb els ballarins** Philippe Chosson i Mickaël Henrotay-Delaunay / **Ballarins en gira** Philippe Chosson i Ismael Oiarzabal / **Realització dispositius escènics** Léo Piccirelli
Coproducció Le Petit Théâtre de Lausanne (creat el 25 d'octubre de 2017 a Le Petit Théâtre de Lausanne) i Jungspund – Festival de teatre per a públic jove St. Gallen / **Coproducció en el marc de** Fund Young Audiences by Reso – Dance Network Switzerland / **Amb el suport** Pro Helvetia / **Suport i socis** Cie Philippe Saire es regeix per un acord de suport conjunt entre la ciutat de Lausana, el Canton de Vaud i Pro Helvetia - Conseil de les Arts Suïsses, i té el suport de Loterie Romande, Fondation de Famille Sandoz, Percentatge de Cultura Migros, Corodis i Fondation Françoise Champoud.
Cie Philippe Saire està en residència permanent a Théâtre Sévelin, 36, Lausana.

espectacle

Sol Picó Cia. de Dansa

Animal de séquia

→ 21 i 22 de gener
21.30 h / Sala MAC / 20 €
Durada 60'

La coreògrafa alcoiana se submergeix en les arrels de la cultura popular valenciana amb la seva particular interpretació en clau contemporània: vuit ballarins i la banda de música a escena ens traslladaran del complex ritme vital actual, carregat d'estímul vibrants i accelerats, a quelcom més orgànic, més natural i autèntic: l'essència mística del poble valencià. La Sol diu de la peça: "Una revisió de la nostra cultura per contrastar passat, present i futur serveix de material brutalment ric per inspirar-se, per donar forma a l'animal, un animal que podria ser la nostra ànima navegant per les séquies, espais

fonamentals per a la conservació de l'agricultura de la nostra terra. És una terra de contrastos, de platges infinites i atapeïdes, però també de serralades profundes plenes de sàlvia i romaní".

Després d'estudiar dansa espanyola, clàssica i contemporània, Sol Picó combina en les seves produccions diferents tècniques i llenguatges de manera trencadora. El 1993 va crear la Companyia Sol Picó, amb la qual s'ha convertit en una de les coreògrafes i ballarines més heterodoxes de l'escena contemporània espanyola. Ha estat guardonada amb nombrosos premis, com ara 10 premis Max, el Premi Nacional de Dansa de Catalunya (2004), el Premi Ciutat de Barcelona de Dansa (2015) i el Premi Nacional de Dansa del Ministeri de Cultura (2016). Tenaç i arriscada, Sol Picó desenvolupa un personal moviment basat en la precisió, la velocitat, la vitalitat i la potència.

Coreografia i direcció Sol Picó / **Direcció musical** Chapi / **Intèrprets** Lorenza di Calogero, Alba Cerdeiriña, Albert García, Rocío Gisbert, Irene Maestre, Luis Martínez, Rubén Peinado i Alicia Reig, amb la Banda Chapicó / **Assistent coreografia** Carlos Fernández / **Música** Jesús Salvador / **Producció executiva de l'IVC** Leonardo Santos / **Direcció adjunta d'arts escèniques de l'IVC** Roberto García
Producció Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esports de la Generalitat Valenciana, Tots a una veu i Institut Valencià de Cultura - Fes Cultura

ENTORN DEL CONFINAMENT SOL PICÓ

Som animals de costums i el meu és mirar als ulls del públic, tenir complicitat, fer-los moure, riure, plorar amb tot el que emana del meu cos sense pantalla enmig, directe, a la vena, sense filtres. Costarà, però m'hi acostumaré si cal; sento que m'he convertit en un camaleó amb puntes que canvia de color per distreure l'enemic.

© GERMAN ANTON



#SolPicó #AnimalDeSéquia

#CiaHorsChamp
#FueraDeCampo
#OlgaMesa
#FranciscoRuizDeInfante

Olga Mesa i Francisco Ruiz de Infante

Cia. Hors Champ / Fuera de Campo

Hi ha unions que tanquen cercles i d'altres que obren mons. Olga Mesa i Francisco Ruiz de Infante en formen una de les segones amb Fuera de Campo / Hors Champ, la seva empresa d'imatges desenfocades que vibren amb la imprecisió de la vida latent. Junts, fa 10 anys que treballen a base de fragments i el fregament de parts inconnexes, i comparteixen els processos amb el públic en forma de dispositius on apareixen preguntes, miratges i el cos en reflexió constant.

Moltes coreografies d'Olga Mesa s'han servit de la intimitat per confrontar el cos amb la seva imatge. És el cas de la peça del 1996 *est0 NO Es Mi Cuerp0*, creada amb Daniel Miracle, i que ha estat reactivada més de 20 anys després, com si s'hagués rebobinat (en paraules de la coreògrafa); és a dir, seguint la funció analògica de traslladar una cinta d'un carret a un altre, els moviments d'Olga Mesa han passat al cos de Natacha Kuznetsova a través del dispositiu de Ruiz de Infante i la guia de la mateixa coreògrafa que es mou entre accidents topogràfics i audiovisuals.

La darrera peça d'autoria compartida entre Olga Mesa i Ruiz de Infante és un duet impossible entre el personatge de ficció Carmen i el creador de ficcions Shakespeare, on els *Sonets d'amor* de l'un posen paraules en la boca de l'altra. I amb aquesta descontextualització i reconnexió de sabers, pròpies d'un somni més lúcida que la vigília, l'aquí i l'ara deixen d'existir.



© TONYTRICHANH

est0 NO Es Mi Cuerp0

#EstoNoEsMiCuerpo

2019. est0 NO Es Mi Cuerp0

→ 21 i 22 de gener
20 h / Sala PB / 12 €
Durada 75'

Olga Mesa torna a reprendre el seu icònic solo creat l'any 1996; ara compta amb el dispositiu visual creat per Francisco Ruiz de Infante, el diàleg amb el qual ha donat una nova forma i actualitat a una peça-manifest on l'artista qüestiona el cos i la seva manera de fer; es pregunta per aquest cos des de la mirada de l'altre, de l'espectador, i com el cos pot ser alguna cosa més que una imatge, posant el focus en les seves emocions i les seves manifestacions involuntàries. En aquest treball se superposen imatges, es dupliquen els cossos en una proposta

de diàleg entre el passat i el present: un fascinant treball de transmissió a la ballarina Natacha Kouznetsova, a qui l'artista reconeix en el seu moviment fort i alhora fràgil.

Concepció i coreografia Olga Mesa / **En diàleg amb** Francisco Ruiz de Infante / **Interpretació** Natacha Kouznetsova, amb Olga Mesa / **Dispositiu escènic, banda sonora i vídeo** Francisco Ruiz de Infante **Coproducció** Marseille objectif DansE (Marsella), Teatre CDCN Pôle Sud (Estrasburg) i La Caldera, Centre de Creació, Dansa i Arts Escèniques (Barcelona) / **Amb el suport** Ministeri de Cultura francès - DRAC Grand Est (França), Région Grand Est (suport a la creació 2019) i Ciutat i Eurométropole d'Estrasburg / **Residències** Marseille Objectif DansE (Marsella), la Fabrique de Théâtre (Estrasburg), Teatre CDCN Pôle Sud (Estrasburg), Teatre de Haute-pierre (Estrasburg), Simone - camp d'entrenament artístic (Châteauvillain, França), La Caldera, Centre de Creació, Dansa i Arts Escèniques (Barcelona), i LABoral, Centro de Arte y Creación Industrial (Gijón).
Creació: 1996 (Teatro Pradillo, Madrid). Reactivació: 2001 (Teatre de la Ville, París). Recreació: desembre del 2019 (Teatre CDCN Pôle Sud, Estrasburg)

Pack constel·lació Olga Mesa i Francisco Ruiz de Infante

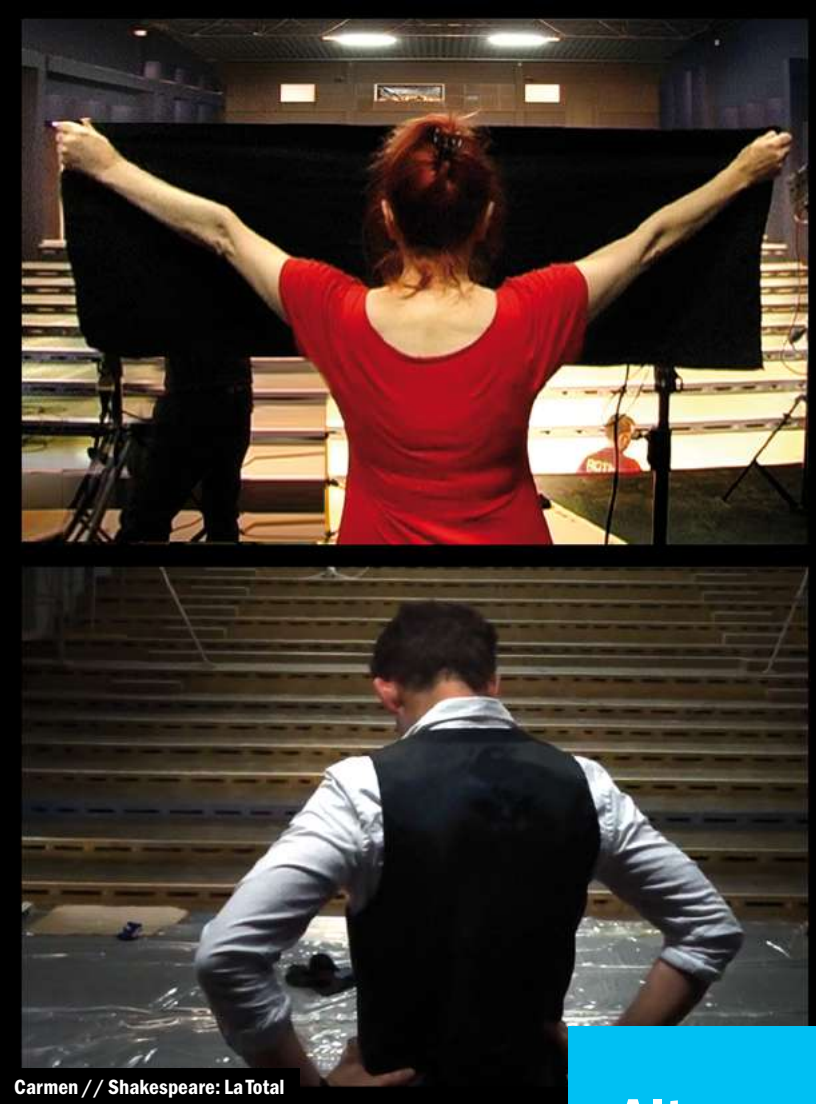
Els dos espectacles de la constel·lació al Mercat: descompte del 40 %

Carmen // Shakespeare: La Total

→ Del 29 al 31 de gener
18 h (dg 17 h) / Sala MAC / 18 €
Durada 5 h amb entreacte de 30'
👁 **Dramatúrgies del Debat:** ds 30 de gener a les 12 h, trobada-vermut amb Olga Mesa i Francisco Ruiz de Infante. Condueix Roberto Fratini

Aquest espectacle reuneix tres peces dins d'un projecte temàtic de llarg recorregut (2013-2019) per crear un objecte escènic fora de format. A través del mite de la *Carmen* de Bizet i dels *Sonets d'amor* de Shakespeare, es construeixen noves relacions en un món dominat per la tecnologia: seducció, conflicte, por, desig, complicitat, gelosia, passió... Així, la peça mostra de quina manera les tecnologies controlen els nostres cossos i les nostres imatges. L'escenari, ple de sorolls i de llums, està envaït per cables que transformen aquesta instal·lació en una mostra de la metàfora del desordre de les relacions humanes.

Disseny Olga Mesa i Francisco Ruiz de Infante / **Consell dramaturgic** Roberto Fratini Serafide / **Performers** Olga Mesa, Francisco Ruiz de Infante, Sara Vaz i Félix Ramon
Amb la col·laboració Mercat de les Flors, MACBA Museu d'Art Contemporani de Barcelona, Naves Matadero, Centro para las Artes Escénicas (Madrid), Tabacalera - Promoción del Arte (Madrid), Festival Internacional de Teatro de Vitoria-Gasteiz i Museo Artium (Vitoria-Gasteiz) / **Amb el suport** Ministeri de Cultura francès - DRAC Grand Est, Ciutat d'Estrasburg i Région Grand Est (França)



© FUERA DE CAMPO / HORS CHAMP

Carmen // Shakespeare: La Total

#CarmenShakespeareLaTotal

Dins del projecte temàtic
Carmen // Shakespeare

Como un diálogo de sordos: ¿Una película con agujeros?

→ 23 de gener
19.30 h / Capella del convent de Sant Agustí (MACBA) / Entrada amb reserva prèvia
Aforament limitat
Durada 60' aprox.

Como un diálogo de sordos és el nom genèric que Olga Mesa i Francisco Ruiz de Infante donen als seus textos a quatre mans, als seus muntatges filmics i a les seves conferències performatives. Aquesta proposta és una projecció performativa de diferents elements audiovisuals produïts al

Altres activitats

→ Dm 26 de gener
Conferència sobre el treball d'Olga Mesa a càrrec de Laura Baigorri
18.30 h
Gratuïta / Sala SG / Aforament limitat

llarg del projecte *Carmen // Shakespeare*, principalment les pel·lícules *Operación hacer la oscuridad* (2016) i *Solo clandestino* (2017). Mentre que les imatges es despleguen a la pantalla, els artistes entren en els "forats" de la projecció per instal·lar-hi un joc estrany entre directe i diferit. Fan servir el cos, la veu i alguns accessoris de "l'estoc" *Carmen // Shakespeare* com a acceleradors de ficció, en una particular mena de conferència performativa.

Direcció, imatges i performance Olga Mesa i Francisco Ruiz de Infante / **Coordinació tècnica** David Benito i Victor Colmenero
Producció Hors Champ / Fuera de Campo

El Periódico amb la dansa



espectacle

CÈL·LULA #2

CÈL·LULA és un projecte pilot i d'estructura flexible per incentivar la creació i la transmissió de coneixement a través de laboratoris de recerca, amb la finalitat de possibilitar i acompanyar obres de mitjà i gran format. Després d'Albert Quesada amb *Flamingos*, Pere Faura és el segon artista a crear una peça dins aquest paraigua: *Rèquiem nocturn*.



#Celula2 #PereFaura #RèquiemNocturn

© TRISTÁN PÉREZ MARTÍN

Pere Faura

Rèquiem nocturn

→ Del 5 al 7 i del 12 al 14 de febrer
20.30 h / Sala MAC / 20 €
Durada 120'

👁️ Una Hora Abans: ds 6 febrer a les 19.30 h

Conversa després de la funció: ds 12 de febrer

🎫 Producció Mercat de les Flors

El coreògraf barceloní Pere Faura diu adeu a la dansa. I ho fa a través de l'univers artístic del director de cinema i coreògraf Bob Fosse, gran expert en l'espectacle de la mort, per crear un gran rèquiem festiu i ple de purpurina amb 10 intèrprets i dos músics en directe i la col·laboració especial de Pere Arquillué. Escenes icòniques i d'altres de més desconegudes de Fosse seran reinterpretades per Faura en un ritual per fer reflexionar sobre la impossibilitat de viure de la dansa, com també sobre la bellesa de la mort. L'autor farà una autòpsia actual i personal i reviurà tot el seu potencial poètic, polític i polèmic en aquest comiat escènic.

Pere Faura va iniciar la seva carrera als Països Baixos, on va crear bona part de les seves primeres peces, principalment al Teatre Frascati d'Amsterdam, d'on va ser coreògraf associat. El 2006 va tornar a Barcelona i va continuar la seva faceta de creador amb diverses produccions, algunes de les quals hem pogut veure al Mercat, com *Sin baile no hay paraíso* i *Sweet Tyranny*. El treball de Pere Faura es caracteritza per l'apropiació d'elements de la cultura pop, com ara l'striptease, la disco, els musicals i el porno, remescats en una coreografia multidisciplinària que combina tots els elements de l'engranatge teatral.

Concepte, direcció i coreografia Pere Faura / **Concepte i espai escènic** Jordi Queralt / **Dramatúrgia** Marc Angelet / **Composició i direcció musical** Aurora Bauzá i Pere Jou (Telemann Rec.) / **Intèrprets** Pere Arquillué, Gloria March, Montse Colomer, Roger Cabot, Anamaria Klajnecsek, Julia Irango, Raffaella Crapio, Alberto Alonso, Toni Viñals i Víctor Pérez / **Músics** Aurora Bauzá i Pere Jou / **Videocreació** Alejo Levis i Sergi Faustino / **Disseny il·luminació** Cube.bz
Producció Cèl·lula #2 del Mercat de les Flors / **Amb la col·laboració** Fundació Banc de Sabadell / **Coproducció** Grec 2020 Festival de Barcelona i Plataforma Cultural La Diürna, SL
El coreògraf Pere Faura és artista resident del Mercat de les Flors del període 2018-2021.

Parlem amb Pere Faura

La teva nova peça es basa en la figura de Bob Fosse. Des de quan i per què t'interessa?

Va ser a partir de la recerca per a *Sweet Tyranny*, on treballava a partir de musicals dels anys setanta i vuitanta per parlar de les relacions de poder, quan vaig trobar *Sweet Charity*, una pel·lícula del 1966 bastant avorrida però amb unes coreografies increïbles de Fosse. En una entrevista, li van preguntar quin era el seu estil i ell va explicar que, quan li van començar a caure els cabells, va decidir posar-se un bombí; com que caminava una mica encorbat, ho va afegir a les seves coreografies de manera sexi; i com que no tenia gens d'obertura de cames, ballava en paral·lel o fins i tot endins. I aquestes tres característiques es van convertir en el seu estil. Després, el pas al cinema li va servir per investigar la part fosca dels personatges, com a *All that jazz*, on explica les seves tres obsessions: feina, sexe i drogues. També és la història de la meua vida.

Al teu Rèquiem hi ha ballarins de totes les edats.

Dins el projecte *Cèl·lula*, es va organitzar un *lab* per provar unes primeres idees i una de les participants va ser Montse Colomé. Allà va néixer una relació d'amor, tots dos hem tingut una trajectòria similar amb relació al jazz i el teatre, i amb ella em vaig adonar que no podia parlar de la mort amb ballarins joves, blancs i heterossexuals. Finalment són nou intèrprets d'entre 19 i 64 anys. De fet, el dia de l'estrena la Montse farà 65 anys, l'edat de jubilar-se. Serà un gran adeu per a tots dos, i també té a veure amb allò de què tracta la peça, la vida i la mort: quina és la vida d'un ballarí? I la d'un coreògraf? I la d'una peça?

Què necessita una peça per sobreviure?

L'assignatura pendent és la distribució. El suport a la creació, si no s'acompanya de distribució, no serveix de res. Per què ve Peeping Tom cada any? Perquè són bons, però també perquè són barats, ja que el seu govern els ajuda. Aquí això ens falta i, segurament, aquesta peça naixerà i morirà al Mercat de les Flors, perquè després no hi haurà res més. Per això és el meu *Rèquiem*.

Llavors, serà la teva darrera obra?

Sí.

I podràs deixar de ballar i fer coreografies?

Jo no he dit això. El que dic és que serà l'última peça produïda d'aquesta manera. La dansa és deficitària i ho serà sempre. Jo ja he patit massa. És com una malaltia que tenen alguns.

Com tu.

No, jo m'he curat i m'interessen moltes altres coses: la recerca del llenguatge, el cos, la poesia, la política... Dir adeu a la dansa no és llançar-me al buit, sinó un hola a un inici fascinant. La nostra cultura ens fa viure d'esquena a la mort i no valora el fracàs, però és important aprendre a transformar-se. No es tracta de passar pàgina, ara cal canviar de llibre.

Composició instantània

La condició efímera acompanya la dansa en cada pas. Llavors, per què no explorar fins al fons i valorar aquesta qualitat? Això és el que fa la composició instantània que, més enllà de treballar les habilitats físiques dels ballarins, entrena la invenció, la descoberta i el desenvolupament d'una dansa que és acció de pensament i, alhora, creació de moviment.

Julyen Hamilton, João Fiadeiro, Mark Tompkins (a partir de l'ensenyament de Steve Paxton i Lisa Nelson) o Thomas Hauert són només alguns dels creadors que s'han interessat per la composició instantània i han posat sota sospita el concepte de composició coreogràfica. Desbancant la idea que darrere de cada peça hi ha d'haver un autor que creï, triï i fixi les frases coreogràfiques que la componen, la creació instantània requereix igualment un marc estructural que aculli i organitzi els moviments, però la responsabilitat de l'autoria ja no recau en una sola persona, sinó en el col·lectiu que la defensa i que, individualment, es fa responsable de cada moviment i de cada parada del recorregut.

Fa deu anys que Lipi Hernández desenvolupa la seva pròpia metodologia en aquesta direcció, que ha anomenat Data i que descriu com l'art d'un cos comú, fet d'instint i estats fluids. El col·lectiu Group LaBolsa va trobar-se en els tallers que impartia Thomas Hauert a la nostra ciutat, i des del 2012 basa el seu treball a desenvolupar partitures al servei d'allò viu.

© BENJAMIN SOMMABERE



#GroupLaBolsa #RetratsErrants

Així, la composició instantània és una forma d'escriptura immediata i col·lectiva que nega qualsevol fixació per obrir-se a l'esdeveniment autèntic i autosuficient, aquell que respon a la urgència de les situacions que ell mateix planteja; on els intèrprets han d'escoltar què cal fer en cada moment, resoldre els problemes creats, gestionar la incertesa, proposar reptes nous, prendre riscs... I on es troba l'equilibri en el moviment continu entre la llibertat individual i el grup.

Amb la creació instantània es trenquen les relacions amb forces d'obediència i direcció i s'inventa una escriptura capaç de repetir allò irrepetible. És el moment màgic en què allò efímer pren consciència i es veu a si mateix.

Group LaBolsa Retrats errants

→ 6 i 7 de febrer
19 h / Sala PB / 12 €
Durada disponible al web
👁️ **Conversa després de la funció:**
ds 6 de febrer

El col·lectiu Group LaBolsa proposa a *Retrats errants* un viatge al voltant del retrat escènic que reflexiona sobre la sensible condició humana, la fragilitat de l'individu dins del col·lectiu i la necessitat de pertànyer a quelcom que va més enllà d'allò individual.



© LERDAPÈRE/DOU

Lipi Hernández

Cada present
que habites

→ 13 i 14 de febrer
19 h / Sala PB / 12 €
Durada 40'

👁️ **Conversa després de la funció:**
ds 13 de febrer

Peça de composició instantània dirigida per Lipi Hernández, a partir de la seva metodologia de recerca Data; la ballarina i coreògrafa ha desenvolupat aquest mètode amb els ballarins i les ballarines que han col·laborat amb ella en els processos pedagògics i coreogràfics dels darrers 10 anys. Interessada en la relació entre individu i col·lectivitat, el principal eix conceptual de la seva reflexió sobre l'acte de ballar és el desbordament de la forma a través d'una pràctica física i somàtica fonamentada en la meditació, el mantra o fórmula sagrada, la càbala i la dansa postmoderna.

Cada present que habites és una pràctica del fet d'estar present, fora de tota llei racional i amb alerta màxima en la percepció, amb el temps entès com a corrua d'instants i accions sense desitjos, sense futur. La pràctica d'aquell treball, basat en la metodologia Data, mira de portar els cossos de l'uníson a la diferència.

Lipi Hernández es defineix a si mateixa: "Soc ballarina docent i observadora del cos. Quan penso en la dansa, imagino cossos que depassen els límits de la seva figura, que es llancen a l'espai, que mediten en moviment, es desborden, s'excedeixen".

Direcció Lipi Hernández / **Interpretació** 7 ballarins i un músic per determinar / **Dramatúrgia** Marta Galán
Amb el suport Mercat de les Flors

ENTORN DEL CONFINAMENT

MIREIA DE QUEROL (Group LaBolsa i Big Bouncers)

Com a professional de l'art del moviment, més que mai, reafirmo la meua creença en la necessitat i la importància de la nostra tasca dins la societat. En un món hipertecnològic, la presència i el cos són l'única àncora per retrobar l'equilibri que ens fa humans.

El Group LaBolsa el van formar l'any 2012 a Barcelona les ballarines i coreògrafes Cecilia Colacrai, Iris Heitzinger, Natalia Jiménez, Xavi Moreno, Federica Porello, Mireia de Querol i Anna Rubirola. La seva primera creació, *La mesura del desordre*, sorgeix de la col·laboració amb el coreògraf Thomas Hauert / ZOO. Aquest espectacle es va estrenar l'any 2015 amb el suport del festival Grec 2015, Charleroi-Danses i Les Brigittines de Brussel·les. Des de llavors, el col·lectiu manté trobades regulars i enfoca el seu treball cap al desenvolupament d'un mètode d'improvisació i composició basat en partitures al servei de la creació escènica en viu. *Retrats errants* és el marc que engloba aquests processos amb la trobada amb el públic.

Idea i direcció Group LaBolsa / **Creació en viu** Natalia Jiménez, Mireia de Querol, Xavi Moreno, Federica Porello, Iris Heitzinger, Anna Rubirola, Cecilia Colacrai i Joana Serra / **Espai sonor** Federica Porello i Group LaBolsa / **Espai lumínic** Joana Serra / **Producció** Rita Stivala / **Espai escènic i vestuari** Group LaBolsa / **Mirada atenta** Cía. Mal Pelo / **Vídeo** Tristán Pérez Martín / **Fotografia** Tristán Pérez Martín i Benjamin Sommare
Amb el suport Mercat de les Flors, L'animal a l'esquena, Cía. Mal Pelo, Verein kunstHupferei (Salzburg) i La Caldera centre de creació / **Agraïments** María Muñoz, Pep Ramis i Marine Budin

espectacle

#CatherineGaudet
#L'affadissementDuMerveilleux



© MATHIEU DORON

Catherine Gaudet

L'affadissement du merveilleux

→ 26 i 27 de febrer
20 h / Sala MAC / 20 €
Durada 50'

Amb una mirada desproveïda de tot afecte, l'obra explora l'impuls vital que mou la humanitat i mostra els seus cicles obsessius. Una successió infinita de recurrències, naixements, morts i renaixements, *L'affadissement du merveilleux* és un vertiginós intent de representar, mitjançant cinc ballarins, allò que ens depassa. En aquesta nova peça, Catherine Gaudet s'interessa pels cicles com a estructura universal. Per atorgar-los una forma tangible, recorre a la forma circular —espacial, interior, pulsional...— com a teló de fons. Més geomètriques i depurades, aquestes postures transmeten, tanmateix, una experiència profundament humana i molt més en sintonia amb l'interlocutor.

Catherine Gaudet, coreògrafa del Quebec (Mont-real), va començar la seva trajectòria en el món de la dansa treballant per a diversos coreògrafs, i a partir del 2004 es va centrar en la seva pròpia recerca coreogràfica. Des de llavors ha creat nombrosos espectacles, com també diverses peces breus,

que s'han presentat al Quebec, França, Dinamarca i Bèlgica. Va cursar estudis de grau i màster en dansa contemporània a la Universitat del Quebec, a Mont-real (UQAM). És una de les impulsores del nou Centre de Création O Vertigo, juntament amb Mélanie Demers, Caroline Laurin-Beaucage i Ginette Laurin. Des del febrer del 2018, és creadora associada de la companyia Daniel Léveillé Danse (DLD), que li dona suport tant pel que fa al desenvolupament com pel que fa a la difusió de les seves obres. És membre fundadora de L'organisme.

Creació Catherine Gaudet / **Intèrprets en creacions** Dany Desjardins, Francis Ducharme, Caroline Gravel, Leïla Mailly i James Phillips / **Música** Antoine Berthiaume
Coproducció Agora de la danse (Mont-real) i Centre chorégraphique national de Tours (CCNT) / **Residències de creació** Agora de la danse (Mont-real), Centre chorégraphique national de Tours (CCNT), Centre de Création O Vertigo - CCOV (Mont-real), Compagnie Marie Chouinard (Mont-real), Danse à la carte (Mont-real), École de danse Louise Lapiere (Mont-real) i Maison de la culture Frontenac (Mont-real) / **Amb el suport** Conseil des arts et de lettres du Québec, Canada Council for the Arts i Conseil des arts de Montréal / **Desenvolupament** DLD - Daniel Léveillé Danse
Catherine Gaudet és membre del centre coreogràfic Circuit-Est (Mont-real)

talla única



#MacarenaRecuerdaShepherd
#AyYa



© TRISTAN PEREZ MARTIN + LA CALDERA

Macarena Recuerda Shepherd

¡Ay! ¡Ya!

→ 27 i 28 de febrer
ds 18 h, dg 12 h / Sala PB / 12 €
Durada 45'

👁 Una Horeta Abans: tots els dies de funció

La realitat és només una o depèn de la mirada sobre aquesta realitat i de la percepció que ens ofereix la nostra imaginació? En aquesta peça, on els cossos es transformen i ens ofereixen diferents perspectives de si mateixos, es mostra com la il·lusió òptica genera un univers on tots els físics són possibles. ¡Ay! ¡Ya! és una peça composta de poemes visuals oberts que pot evocar diferents significats i convida a estimular la imaginació i el pensament. Un espectacle per a totes les edats.

Macarena Recuerda Shepherd, pseudònim de Lidia Zoilo González, és, des de fa 10 anys, una artista visual i escènica que ha creat nombroses i diverses peces, algunes de les quals en col·laboració amb entitats com el Teatre Lliure, l'Antic Teatre, el festival NEO, Bilbao Arte i el festival Grec, entre molts d'altres. Des del 2008

és fundadora i integrant del Colectivo Estraperlo, plataforma de nous creadors difícilment etiquetables.

Idea Macarena Recuerda Shepherd / **Interpretació** Sofia Asencio i Macarena Recuerda Shepherd / **Creació** Macarena Recuerda Shepherd, Idurre Azkue, Alberto de la Hoz i Sofia Asencio / **Banda sonora** Alberto de la Hoz / **Producció** Antic Teatre / **Amb la col·laboració** Govern Basc, festival Grec, festival BAD, Graner Fàbrica de Creació, Sala Baratz, La Fundición Bilbao i Histeriak
Espectacle beneficiari del projecte de cooperació transfronterera PYRENART, com a part del programa Interreg V-A Espanya-França-Andorra POCTEFA 2014-2020. Fons Europeu de Desenvolupament Regional (FEDER).

espectacle

#AndrésCorchero #Teresa



© CATERINA PÉREZ

Andrés Corchero

Teresa

→ Del 4 al 7 de març
20 h (dg 18 h) / Sala MAC / 16 €
Durada disponible al web
👁️ **Una Hora Abans:** ds 6 de març

● Coproducció Mercat de les Flors

La nova creació de Corchero parteix de la mística de dues dones i la seva obra, la religiosa espanyola Santa Teresa de Jesús, amb *Vivo sin vivir en mí*, i la filòsofa, activista i mística francesa Simone Weil, amb *La gravetat i la gràcia*. Damunt l'escenari hi trobarem cinc dones, ballarines de diferents edats, estils i procedències, cinc Tereses que treballaran l'aspecte més terrenal de la mística.

Premi Nacional de Dansa de Catalunya 2003, Andrés Corchero té una llarga trajectòria que comprèn des de la seva reconeguda experiència professional amb la dansa *butoh* fins a la improvisació al costat de músics de renom com ara Joan Saura i Agustí Fernández. A més a més, ha creat nombroses coreografies, moltes de les quals amb la seva companyia Raravis (amb Rosa Muñoz), i ha col·laborat amb un gran nombre d'artistes, tant de dansa com d'altres disciplines. La temporada passada vam poder

veure dos solos interpretats per ell mateix, treballs íntims i honestos que van captivar el públic.

Ballarines Ana Pérez García, Ana Pérez Moya, Fàtima Campos, Magdalena Garzón i Donia Sbika / **Coreografia** Andrés Corchero / **Ajudant coreografia** Anna Pérez García / **Escenografia** Miquel **Coproducció** Mercat de les Flors i Andrés Corchero / **Amb la col·laboració** L'animal a l'esquena i L'Estruch fàbrica de creació

ENTORN DEL CONFINAMENT ANDRÉS CORCHERO

Allò presencial, allò real, mou coses que a la pantalla no es noten, una part d'allò que fem no arriba a passar a través de les pantalles, la transmissió de l'energia de cos a cos no es produeix, i jo vull conservar la idiosincràsia de la dansa i les relacions que crea, que no existeixen a la pantalla. La capacitat de transformació que es produeix en directe, tant en teatre com en dansa, és el que les fa úniques.

talla única

#CondeGalí #DitDit



© LUIS BILÓN

CondeGalí

dit dit

→ 6 i 7 de març
ds 18 h (dg 12 h) / Sala PB / 10 €
Durada 60' (25' performance + 35' taller)
Edat recomanada dels 6 als 11 anys

Per mitjà de les paraules, la dansa i l'espai, aquesta proposta vol oferir un entorn segur en el qual nens i nenes puguin compartir un temps i un espai d'exploració tàctil. *dit dit* neix de les recerques que els seus creadors han desenvolupat durant els quatre últims anys al voltant del tacte i la pell. A partir d'un espectacle i d'un taller a continuació, es desplegaran petites accions adaptades a tothom per practicar i descobrir formes de relació directa amb el món i amb els altres a través de la pell.

Ballarí, coreògraf, pedagog, investigador i escriptor, Aimar Pérez Galí entén la dansa com una eina de transformació crítica. Ha col·laborat amb creadors com ara Cuqui Jerez, Xavier Le Roy, Nicole Beutler, David Zambrano i Silvia Sant Funk, entre d'altres, és el director artístic d'Espacio

Práctico i forma part de l'equip docent del Conservatori Superior de Dansa de l'Institut del Teatre de Barcelona. Jaime Conde-Salazar és crític de dansa a diferents publicacions. El 2015 va publicar el llibre *La danza del futuro* (Graner / Mercat de les Flors). Com a dramaturg ha acompanyat processos de creació de Ben Benauisse, I-Chen Zuffellato, Antonio Tagliarini, Societat Doctor Alonso, Claudia Faci, Aitana Cordero, Elena Córdoba, La Ribot, Bárbara Sánchez i Aimar Pérez Galí, entre d'altres. Ambdós creadors han posat en marxa la iniciativa d'expansió artística CondeGalí B. L., a través de la qual duen a terme diversos projectes de recerca i creació artística.

Direcció Jaime Conde-Salazar i Aimar Pérez Galí / **Interpretació** Daniel Méndez i Xavier Manubens / **Dramàtúrgia** Jaime Conde-Salazar i Aimar Pérez Galí / **Text i veu** Aimar Pérez Galí / **Producció** CondeGalí B. L. / **Amb el suport** A Tempo - Fundació Ciutat Invisible i L'animal a l'esquena

espectacle

Marina Mascarell

amb Skånes Dansteater

Second Landscape

→ Del 18 al 21 de març
20 h (dg 18 h) / Sala MAC / 22 €
Durada 75'

👁 **Dramatúrgies del Debat:** dv 19 de març
Una Hora Abans: ds 20 de març

🎯 **Coproducció** Mercat de les Flors

Second Landscape és la tercera part d'una trilogia que Marina Mascarell dedica a la performativitat. Precedida per *A hefty flood* (per al Nederlands Dans Theater) i *Valley* (per a GöteborgOperans Danskompani), aquesta peça explora com les imatges ens influeixen, ens sedueixen, ens desitgen i modelen la percepció que tenim de la realitat, en un món on el fetixisme de la imatge i la idolatria són pilars del nostre comportament. Mascarell proposa repensar la nostra relació amb les imatges com a manera d'expressió dominant i parlar de la immaterialitat d'aquest nou món a través del cos i la dansa.

La coreògrafa espanyola-neerlandesa Marina Mascarell trasllada a la dansa el seu compromís amb la societat d'una manera poètica. El 2015 va ser guardonada amb el prestigiós Premi de

Dansa del BNG Bank, un reconeixement al seu gran talent i projecció. Mascarell, que des de l'any 2012 treballa com a coreògrafa independent, ha creat peces per a grans companyies com ara Nederlands Dans Theater de l'Haia, Göteborgs Operans Danskompani, Lyon Opera Ballet, Skånes Dansteater de Malmö i Dance Forum Taipei, entre d'altres. La seva obra aborda el món en què vivim, les decisions que prenem i les seves conseqüències, i va molt més enllà de la simple forma o de l'estètica pura.

Direcció Marina Mascarell / **Coreografia** Marina Mascarell i ballarins de Skånes Dansteater / **Assistent coreografia** Nina Botkayn / **Ballarins** Skånes Dansteater / **Dramatúrgia** Riikka Laakso / **Videocreació** Francesc Isern / **Escenografia** Ludmila Rodrigues / **Música** Yamila (Yamila Ríos) / **Disseny il·luminació** Mårten K. Axelsson
Producció Skånes Dansteater / **Coproducció** Mercat de les Flors, Korzo Productions i Den Haag
Marina Mascarell és artista associada del Mercat de les Flors.

#MarinaMascarell
#SkånesDansteater
#SecondLandscape

ENTORN DEL CONFINAMENT MARINA MASCARELL

Mire enrere, just abans d'internar-nos en la incertesa, i veig que tots aquells valors que admire de la nostra professió –el cos, el temps, i la proximitat– han estat desmembrats per aquesta pandèmia per a deixar-nos sols amb el temps i amb la vulnerabilitat del cos però lluny, molt lluny de tots. I és ara més que mai que estranya la proximitat que ofereix la meua professió, aquests llaços indestructibles que es formen després d'haver compartit cos.

© JUBAL BATTISTI

espectacle

#OlivierDubois
#MyBodyOfComingForthByDay



© PIERRE GONDARD

Un solo íntim on Olivier Dubois explora els racons ocults de la memòria corporal i la seva capacitat d'explicar-nos una història de l'art. El cos com a record. En aquest nou espectacle, Dubois es presenta sol en escena. Sense cap mena d'artifici ni xarxa de protecció, es lliura voluntàriament a un joc que a vegades recorda un judici, d'altres un espectacle eròtic i d'altres una vivisecció. Seguint un procés aleatori dirigit pel públic, segons unes regles que ell mateix ha establert prèviament, el coreògraf i ballarí revisita alguns dels 60 espectacles que ha interpretat.

Olivier Dubois va debutar com a ballarí professional a l'edat de 23 anys i, l'any 2011, la revista *Dance Europe* el va escollir com un dels millors 25 ballarins del món. Com a intèrpret, ha demostrat una increïble resiliència i gosadia en obres d'Angelin Preljocaj i Jan Fabre. També ha actuat en

nombroses peces de coreògrafs i directors d'èxit, com ara Laura Simi, Karine Saporta, Charles Cré-Ange, el Cirque du Soleil, Dominique Boivin i Sasha Waltz. L'any 1999 va començar a crear els seus propis espectacles i el 2007 va fundar la Compagnie Olivier Dubois, amb la qual ha creat nombroses peces de gran ressò. També ha creat per a altres companyies, com el Ballet Reial de Suècia i el Ballet Nacional de Marsella. Durant el període 2014-2018, Dubois va ser el director del Ballet du Nord de Roubaix.

Creació i interpretació Olivier Dubois / **So i disseny il·luminació** François Caffenne
Producció COD – Compagnie Olivier Dubois / **Coproducció** Festival BreakingWalls, Le Claire i Le Centquatre-Paris
Actualment, Olivier Dubois és artista associat de Le Centquatre-Paris, juntament amb la seva companyia COD. COD – Compagnie Olivier Dubois rep el suport del Ministeri de Cultura (Direcció General de la Creació Artística – Delegació de la Dansa).

Compagnie Olivier Dubois / COD

My body of coming forth by day

→ 20 i 21 de març
ds 21.30 h, dg 19.30 h / Sala PB / 16 €
Durada 90'

👁 **Una Hora Abans:** ds 20 de març



**100% INGREDIENTS NATURALS.
SENSE SULFITS AFEGITS, NI ADDITIUS, NI CONSERVANTS.
RECEPTA ORIGINAL DEL 1876.**

Estrella Damm en recomana el consum responsable. 5,4°

espectacle

Peça inspirada en la natura dels Carpats, a Romania, l'últim reducte natural del nostre vell continent, *Traces* parla de la tensió entre un temps que ha quedat aturat i un temps que avança directe, irreflexivament, desbocat. Un temps del món animal que contrasta amb el temps del món humà. En aquesta nova creació, Wim Vandekeybus segueix les seves pròpies traces. Mira cap enrere, cap a les intuïcions a partir de les quals va iniciar la seva recerca: el teatre dels impulsos i els instints; el joc de les energies i les intensitats. Vandekeybus cerca traces més antigues que la humanitat i que el seu propi record. Busca la “història interna”, la història que es desplega més enllà del llenguatge i que només es pot explicar mitjançant la pulsio de la dansa i la música.

Wim Vandekeybus és coreògraf, ballarí, cineasta i fotògraf. A mitjan anys vuitanta, va fundar la companyia de dansa Ultima Vez, que va debutar amb gran èxit amb la peça *What the body does not remember* (1986). El seu segon espectacle, *Les portuses de mauvaises nouvelles* (1989), va guanyar un Bessie. Al llarg de les darreres dècades, ha presentat la seva obra arreu del planeta i amb el seu estil únic ha creat fites que han marcat l'evolució de la dansa moderna. El seu és un llenguatge del moviment en què juxtaposa intuïció, impuls i

instint amb energia, risc i perill. Un llenguatge que, per mitjà de la dansa, exemplifica una cosmovisió dramàtica, plena de dinàmiques i de conflictes. Un dels punts centrals de la seva obra és el conflicte irreconciliable entre cos i ment, sentiment i intel·lecte, home i dona, natura i cultura, ésser humà i animal, grup i individu, il·lusió i realitat, entre d'altres. L'obra de Vandekeybus es caracteritza per una reiteració gairebé obsessiva d'una única preocupació: de quina manera respon l'ésser humà a les situacions extremes?

Direcció i coreografia Wim Vandekeybus / **Creació i interpretació** Alexandros Anastasiadis, Borna Babic, Maureen Bator, Davide Belotti, Pieter Desmet, Maria Kolegova, Kit King, Anna Karenina Lambrechts, Magdalena Oetti i Mufutau Yusuf / **Música** Marc Ribot, Trixie Whitley, Shahzad Ismaily, Ben Perowski i Daniel Mintseris / **Assistent moviment** Germán Jáuregui i Iñaki Azpillaga / **Argument** Wim Vandekeybus / **Dramatúrgia** Erwin Jans **Producció** Ultima Vez / **Coproducció** Europalia Romania, Concertgebouw Bruges, KVS Brussels i La Rose des Vents Villeneuve d'Ascq / **Amb el suport** Tax Shelter measure of the Belgian Federal Government i Casa Kafka Pictures Tax Shelter, facultada per Belfius

#UltimaVez
#WimVandekeybus
#Traces



Wim Vandekeybus / Ultima Vez

Traces

→ Del 25 al 27 de març
20 h / Sala MAC / 25 €
Durada 105'

👁 **Conversa després de la funció:** dv 26 de març
Una Hora Abans: ds 27 de març

espectacle

Cie. Ayelen Parolin / RUDA asbl

Ayelen Parolin, coreògrafa i ballarina, va néixer a Buenos Aires i actualment viu i treballa a Brussel·les. Ha estat intèrpret per a coreògrafs com ara Mathilde Monnier, Mossoux-Bonte, Jean-François Peyret, Mauro Paccagnella, Louise Vanneste, Alexandra Bachzetsis, Anne Lopez i Riina Saastamoinen. Des del 2004, Ayelen Parolin ha dut a terme un treball personal en què cadascuna de les seves creacions gira a l'entorn d'un motiu a partir del qual construeix l'escriptura coreogràfica.

Ayelen Parolin ha estat convidada pel Mercat de les Flors i HOTEL (col·lectiu escènic) a crear una nova peça per a la col·lecció ROOM de les HOTEL per a la temporada 2021-2022.

#AyelenParolin #RUDAasbl
#WhereverTheMusicTakesYou
#WEG

Wherever the Music Takes You II

→ 9 i 10 d'abril
ds 20 h, dg 19.30 h / Sala PB / 10 €
Durada 35'

Una obra sobre allò imprevisible per a una escriptura que contraposa contenció i gaudi, ràbia i plaer, l'energia de l'excés i la "política de la relliscada". Aquest duo format per Ayelen Parolin i Lea Petra fa burla de l'època actual, en què triomfen la seguretat i els algorismes predictius. En aquesta peça, allò imprevisible és l'objectiu per seguir —de manera separada per a cadascuna— en l'elecció de les modalitats de treball i d'escriptura... I que passi el que hagi de passar.

L'argentina Lea Petra ha compost la música de nombrosos espectacles de dansa contemporània, teatre i circ, com també música instrumental. Des del 2014 col·labora amb Ayelen Parolin i també ha treballat amb Thomas Hauert, Ivo Dimchev, la companyia de circ Circoncentrique i el Théâtre de la Vie a Brussel·les.

Coreografia i interpretació Ayelen Parolin / **Creació musical i interpretació** Lea Petra / **Assistent coreografia** Marc Iglesias / **Il·luminació i concepció espai** Laurence Halloy / **Regidoria** Gaspar Schelck / **Dramatúrgia** Olivier Hespel / **Producció** RUDA asbl / **Coproducció** Les Brigittines i Le Théâtre National (Brussel·les) / **Estudis proporcionats per** Les Brigittines, Charleroi danse i La Raffinerie



Tarda DISSABTE DOBLE
amb berenar, copa i
xerrada amb l'artista
30 € (entrades per
als dos espectacles
incloses), ds 10 d'abril

WEG

→ 10 i 11 d'abril
ds 21 h, dg 18 h / Sala MAC / 22 €
Durada 60'

Nou ballarins i una pianista se submergeixen en una experiència transformadora que obre el camp de les múltiples identitats possibles. En aquest experiment coreogràfic deliberadament plural, extravagant, prolífic i tumultuós, Ayelen Parolin mostra els múltiples recursos de l'ésser humà, amb nombrosos moviments sovint extravagants, grotescos, complexos i alhora desacomplexats. Un joc constant de mutacions i relacions en l'espai, el temps i la materialitat, com també en la relació amb un mateix i amb els altres.

"Si la vida no té sentit, aprofitem per gaudir i buscar el plaer! No parlo d'un plaer pornogràfic, centrat en allò exterior, sinó d'un plaer interior, personal, minimalista, gairebé com una vibració d'energia essencial. En centrar-nos en aquesta manera de treballar —divertint-nos—, amb els intèrprets, vam intentar construir una dansa per a un mateix que pogués ser lliure, singular, autèntica, única i universal".

Coreografia Ayelen Parolin / **Creació musical i piano** Lea Petra / **Intèrprets** Marc Iglesias, Jeanne Colin, Daniel Barkan, Kinga Jaczewska, Dan Mussett, Bianca Zueneli, Daan Jaartsveld, Piet Defrancq i Baptiste Cazaux / **Assistent coreografia** Julie Bougard / **Dramatúrgia** Olivier Hespel / **Producció** RUDA asbl i DC&J Création / **Coproducció** Charleroi danse, Théâtre de Liège, Tanz Im August; HAU Hebbel am Ufer, Atelier de Paris / CDCN i Theater Freiburg (D) / **Estudis proporcionats per** Charleroi danse – La Raffinerie & Les Écuries, Studio Thor i Pianofabrik / **Amb el suport** Federació Valònia-Brussel·les, Wallonie-Bruxelles International, Wallonie-Bruxelles Théâtre; Danse, Tax Shelter del Govern Federal de Bèlgica, InverTax Shelter, i Loteria Nacional

espectacle

Cia. Vero Cendoya

Bogumer (o fills de Lunacharski)

→ Del 16 al 18 d'abril
20 h (dg 18 h) / Sala MAC / 16 €
Durada disponible al web

© KIKU PÉROL



#VeroCendoya
#Bogumer

Espectacle inclusiu i intergeneracional de dansa-teatre, fruit de la llarga experiència de Vero Cendoya en la dansa amb col·lectius amb diversitat funcional. Aquest treball ens explica una història real sobre el judici a Déu que va dur a terme Anatoli Lunacharski. Amb aquest punt de partida es dialogarà sobre la recerca de la pròpia identitat, les dinàmiques de poder i els mètodes de manipulació de masses. La Rússia de principis del segle xx, després el triomf de la Revolució comunista, serveix d'inspiració per crear un espai atemporal en el qual els set protagonistes es relacionen i ballen en un entorn que s'enfonsa sota els seus peus. Això sí, tot explicat sense perdre l'humor i la poètica, segells de la companyia.

Vero Cendoya combina la seva carrera com a intèrpret,

coreògrafa i pintora. Ha treballat amb creadors com ara Sol Picó, Àngels Margarit, Peter Mika i Andrés Lima en el panorama nacional, i en l'àmbit internacional amb companyies com Inbal Pinto Dance Company (Israel), Hans Werner Kloehe (Berlín, Alemanya), Le Boussniere (Suïssa), Veronika Riz (Itàlia) i Steptext DA.CO (Alemanya). El 2008 va crear la seva pròpia companyia, que es caracteritza per la col·laboració amb artistes de diferents disciplines com ara teatre, pintura, transformisme, música, poesia i futbol. Els seus espectacles s'han presentat en teatres i festivals de nombrosos països. Dirigeix el Centre de Creació La Palomera, que també és la seu de la seva companyia. Al Mercat l'hem vist recentment amb la guardonada peça *La partida*.

ENTORN DEL CONFINAMENT VERO CENDOYA

Quan la realitat t'esclafa a la cara a cada segon, ens cal, més que mai, la poètica de les arts per fer-nos volar lluny del que ens envolta. Cal considerar la cultura com un bé de primera necessitat per a la salut d'una societat.

Idea i direcció Vero Cendoya / **Dramatúrgia** Israel Solà i Vero Cendoya / **Interpretació** Natalia d'Anunzio, Linn Johanson Laia Martí Santiago, Jem Prenafeta, Carlos Fernández, Hansel Nezza i Anna Barrachina o Vero Cendoya / **Composició musical** Adele Madau / **Assistència direcció** Laura Alcalá
Amb el suport col·laborador ICEC i L'Estruch de Sabadell

espectacle

La Veronal

Sonoma

→ Del 22 al 25 d'abril
20.30 h (dg 18.30 h) / Sala MAC / 20 €
Durada 75'
Una Hora Abans: ds 24 d'abril

●! Coproducció Mercat de les Flors

© MARINA RODRIGUEZ



#LaVeronal #Sonoma

Sonoma, la nova creació de Marcos Morau per a la seva companyia La Veronal, parteix de la necessitat de l'ésser humà de tornar a l'origen, al cos, quan aquest cos està al límit de la seva existència i crida per sobreviure, superant d'aquesta manera l'embolcall virtual de la realitat. El coreògraf reprèn les idees essencials de la peça que va crear el 2016 per al Ballet de Lorraine, *Le Surréalisme au service de la Révolution*, a partir de la figura de Buñuel i la Calanda medieval juntament amb el París cosmopolita, entre la disciplina jesuítica i la llibertat surrealista. A *Sonoma* s'amplia i es desenvolupa tot aquest microcosmos, en el qual Buñuel descriu l'abisme on cau la imaginació humana, que és lliure, però l'home no ho és.

Marcos Morau va fundar La Veronal l'any 2005 i des de llavors s'ha posicionat com a creador

ENTORN DEL CONFINAMENT MARCOS MORAU

Com a creadors d'imatges, aquesta fosca pandèmia ha exercitat l'imaginari de tots fins a racons on abans mai havíem tret el cap. Una nova situació, que ens empeny a seguir creant per continuar creient que el món també ens necessitarà quan tot això acabi. I és que la dansa, igual que les seves altres arts germanes, hi és per despertar les emocions viscudes abans que no comencin a confinar-se també.

indispensable en el panorama coreogràfic internacional i ha rebut molts guardons, com ara el Premi Nacional de Dansa 2013 del Ministeri de Cultura. Amb nombrosos espectacles en la seva trajectòria, Morau ha fet coreografies per a companyies reconegudes, amb peces com ara *Carmen* per al Royal Danish Ballet, *Cathedral* per a Scapino Ballet Rotterdam, *Edvard* per a Carte Blanche i *Nippon-Koku* per a la Compañía Nacional de Danza, entre d'altres.

Idea i direcció artística Marcos Morau / **Coreografia** Marcos Morau en col·laboració amb les intèrprets / **Interprets** Lorena Nogal, Marina Rodríguez, Sau-Ching Wong, Ariadna Montfort, Nuria Navarra, Àngela Boix, Laia Duran i Anna Hierro / **Text** El Conde de Torrefiel i La Tristura / **Assessorament dramàtic** Roberto Fratini
Coproducció Mercat de les Flors, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Tanz im August – HAU Hebbel am Ufer, Grec 2020 Festival de Barcelona – Institut de Cultura Ajuntament de Barcelona, Oriente Occidente Dance Festival i Theater Freiburg / **Amb el suport** INAEM – Ministeri de Cultura i Esport d'Espanya i ICEC – Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

la cultura és betevé



La Ribot i Dançando com a Diferença

Happy Island

→ 24 i 25 d'abril
ds 20 h, dg 18 h / Sala OM / 16 €
Durada 70'

La col·laboració entre una companyia de dansa integrada de llarg recorregut internacional, Dançando com a Diferença, i l'imaginari creatiu de La Ribot ha donat lloc a una peça compromesa i humanista que desafia les idees preconcebudes de les persones amb discapacitat física i mental. Un clam a la vida des de la diferència, reforçant l'autonomia i la capacitat de desitjar de les persones amb discapacitat.

Dançando com a Diferença és una companyia de dansa inclusiva de Madeira fundada el 2001; gran referent internacional, està dirigida per Henrique Amoedo, que va proposar a La Ribot la creació d'una peça; l'artista no tan sols va acceptar el repte, sinó que després de treballar-hi un temps es va implicar directament en la coproducció. *Happy Island* planteja un context completament nou per a ambdues companyies, la culminació d'un llarg treball que va resultar ser un viatge interior, on es van qüestionar límits i prejudicis gràcies a la creació artística i a una visió profundament humanista sobre la condició de les persones amb discapacitat.

Maria Ribot, La Ribot, viu i treballa a Ginebra; és una de les artistes espanyoles més internacionals. El seu treball, que conjuga el vocabulari de la dansa, el teatre, la imatge, la *performance* i les arts visuals, s'ha pogut veure a escenaris com la Tate Modern de Londres, el Centre Pompidou de París, el Museu Reina Sofia de Madrid i la Triennial d'Aichi al Japó, entre molts altres espais. Fa dues temporades el Mercat va presentar *Panoramix*, espectacle que reorganitza algunes de les seves *Peces distingides*. I enguany La Ribot ha estat guardonada amb el prestigiós Lleó d'Or de Dansa de la Biennial de Venècia.

Direcció i coreografia La Ribot / **Ballarins** Bárbara Matos, Joana Caetano, Maria João Pereira, Sofia Marote i Pedro Alexandre Silva / **Assistent coreografia** Telmo Ferreira / **Realització pel·lícula** Raquel Freire / **Il·luminació i direcció tècnica** Cristóvão Cunha / **Vestuari** La Ribot / **Col·laboració artística i direcció entrevistes** Josep-Maria Martín / **Participants entrevistes** Emília Monteiro, Maria João Pereira, Bárbara Matos i José Figueira / **Músiques** Francesco Tristano, Jeff Mills, Archie Shepp, Oliver Mental Grove, Atom tm i Raw C + Pharmakustik *Happy Island* és una invitació d'Henrique Amoedo-Dançando com a Diferença a La Ribot. **Coproducció** Dançando com a Diferença (Madeira), La Ribot Cie. (Ginebra) Le Grütli-Centre de Production & de Diffusion des Arts Vivants, Festival La Bâtie (Ginebra), CND Centre National de la Danse de Paris i "Commemoraciones de los 600 años del descubrimiento de Madeira y Porto Santo" (Portugal) / **Amb el suport** La Fondation Ernst Göhner, AC/E (Acción Cultural Española) i NAVE (Xile)

espectacle

#ExplicaDansa #TraTraTra



© TRISTÁN PÉREZ MARTÍN

Explica Dansa

TRA TRA TRA

Tradició, transmissió, traïció

→ Del 29 d'abril al 2 de maig
19 h (dg 17 h) / Sala PB / 10 €
Durada 75'

● Coproducció Mercat de les Flors

Proposta que complementa la trilogia de conferències ballades, que són l'eix principal dels continguts d'*Explica Dansa*. Aquesta trilogia és un recorregut per la història i l'evolució de la dansa: *Explica Dansa I* mostrava les bases de la dansa moderna i contemporània; *Explica Dansa II* destriava les tendències del moviment que han marcat les darreres dècades. I ara, *Explica Dansa III* fa una reflexió sobre la relació i la influència mútua entre la dansa contemporània i la dansa tradicional, que no vol ser un acte de traïció per a cap de les dues, sinó d'amor incondicional a tota la dansa.

Explica Dansa és un projecte creat i liderat per dos professionals amb més de 35 anys d'experiència en l'àmbit de la dansa i les arts escèniques, Beatriu Daniel i Toni Jodar. Després de 18 anys treballant per a la creació i la formació de públics, *Explica*

Dansa ha creat, en format de conferències ballades, continguts desenvolupats en diversos programes i formats, tots orientats a apropar la dansa als espectadors. Els diferents programes s'han dut a terme en col·laboració amb equipaments i institucions culturals de referència, tant nacional com internacional. Col·laboren de manera regular, entre d'altres, amb el Mercat de les Flors, la Xarxa de Biblioteques de Barcelona, El Petit Liceu i el festival Sismògraf, així com amb instituts i universitats.

Interpretació Toni Jodar / **Guió i dramaturgia** Helena Tornero i Bàrbara Raubert / **Coreografia** Montse Colomé i Toni Jodar / **Disseny i imatge** Tristán Pérez Martín
Coproducció Mercat de les Flors i Fira Mediterrània de Manresa / **Amb la col·laboració** Es Dansa i Gaztescena - Donostia Kultura / **Residències** Centro Danza Zaragoza, Es Dansa, La Caldera Centre de Creació, Dantzagunea Centro de Creación (Guipúscoa) i L'Estruch de Sabadell
Explica Dansa és un projecte subvencionat pel Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, per l'Institut de Cultura de Barcelona i per l'Institut Nacional de les Arts Escèniques i de la Música de l'Estat espanyol.

espectacle

#ManuelLiñán #¡Viva!



© MARCOS GRUNTO

Compañía Manuel Liñán

¡Viva!

→ Del 30 d'abril al 2 de maig
21 h (dg 19 h) / Sala MAC / 22 €
Durada 90'

La infància de Liñán és el punt de partida d'aquesta creació, els moments en què es vestia amb la roba i les sabates de la seva mare per ballar d'amagat a la seva habitació. *¡Viva!* és un crític a la llibertat de la transformació entesa no com una manera d'emascarar-se, sinó tot el contrari: exposant-se a una nuesa essencial. Així, sis homes, vestits de *baillores*, entonen un cant a la pluralitat i es capbussen en el món fascinant del transvestisme.

Premi Nacional de Dansa 2017 del Ministeri de Cultura, Manuel Liñán és *baillores*, coreògraf i director. Ha estat convidat en nombroses ocasions per fer la coreografia d'espectacles per a companyies com el Ballet Nacional d'Espanya, Rafaela Carrasco, Teresa Nieto i el Nuevo Ballet Español. Sota aquestes premisses sorgeix *REW*, amb

el també coreògraf Daniel Doña, un projecte que li permet desenvolupar un treball de coreografia i direcció conjunta. Des del 2008 crea els seus propis espectacles, pels quals ha rebut guardons com ara el Premi al Ballarí Revelació 2012 del prestigiós Festival de Jerez i el Premi de la Crítica Flamenco Hoy com a millor *baillores*, entre d'altres. Aquest any ha rebut el Premi MAX del Públic per *¡Viva!*.

Direcció i ball Manuel Liñán / **Assessor escena** Alberto Velasco / **Direcció coreogràfica** Manuel Liñán / **Ball i coreografia** Manuel Liñán, Manuel Betanzos, Jonatan Miró, Hugo López, Miguel Heredia, Víctor Martín i Daniel Ramos / **Direcció musical** Francisco Vinuesa / **Música** Francisco Vinuesa, Víctor Guadiana i Kike Terrón / **Assessorament musical** David Carpio i Antonio Campos / **Guitarra** Francisco Vinuesa / **Cante** David Carpio i Antonio Campos / **Violí** Víctor Guadiana / **Percussió** Kike Terrón
Producció Manuel Liñán / **Amb la col·laboració** Teatros del Canal

Bach Project / Mal Pelo

Bach Project se centra en l'estudi de l'obra de Johann Sebastian Bach i la seva relació amb la dansa i l'escena. **Mal Pelo** ha creat una tetralogia sobre el seu treball entorn de la música barroca del compositor alemany. Durant els últims anys, l'estudi del contrapunt i la seva estructura han estat el centre de recerca coreogràfica i escènica de María Muñoz i Pep Ramis, juntament amb els col·laboradors que han format part de l'estudi i de les creacions.

La tetralogia es conforma de:
I. Bach: un solo de María Muñoz estrenat l'any 2004 sobre *El clavecí ben temprat*, que ha desenvolupat diferents versions i ha presentat arreu del món.

II. On Goldberg Variations / Variations: espectacle grupal per a set intèrprets sobre la música del compositor francoamericà Dan Tepfer, que interpreta les *Goldberg Variations* juntament amb les seves improvisacions sobre les mateixes variacions.

III. Inventions: espectacle per a indrets singulars (espais no teatrals) per a 12 intèrprets, dividits en quartet de ballarins, quartet de corda i quartet de veus líriques. Creació amb música en directe en llocs especials per la seva sonoritat, espai i història on Mal Pelo ofereix una intervenció específica adequada al lloc i al seu esperit. Aquesta creació s'ha pogut veure durant el festival Grec 2020.

IV. Highlands: espectacle escènic amb la mateixa formació de 12 intèrprets. Una mirada coreogràfica i dramàtica sobre alguns fragments de les *Cantates* i les *Partitas* (amb èmfasi en la versió de la *Xacona* per a quartet de veus i violí) i algunes peces de l'*Art de la fuga*, de J. S. Bach.



© JORDI BOVER

Highlands

Mal Pelo

Formada el 1989 per María Muñoz i Pep Ramis, la companyia Mal Pelo basa el seu treball en una recerca constant de llenguatges. Durant els seus primers anys, van fer nombroses gires (Europa, Estats Units, Orient Mitjà, Canadà i Amèrica del Sud).

L'any 2001, Pep Ramis i María Muñoz van impulsar L'animal a l'esquena, un centre de creació i intercanvi multidisciplinari en una masia situada a Celrà (Girona). Mal Pelo ha rebut, entre altres, el Premi Nacional de Dansa 2002, atorgat per la Generalitat de Catalunya, el Premi Nacional de Dansa 2009, atorgat pel Ministeri de Cultura, el Premi Ciutat de Barcelona 2017 de Dansa per la transmissió de la peça *Bach* i la interpretació de Federica Porello i el Premi de la Crítica 2018 per l'espectacle *Bach* i a la interpretació de Federica Porello.

Highlands

→ Del 6 al 9 de maig
20 h (dg 18 h) / Sala MAC / 22 €
Durada disponible al web
👁 **Conversa després de la funció:** dv 7 de maig amb Joel Bardolet, Quiteria Muñoz, Federica Porello i María Muñoz. Condueix Carlota Subirós
Una Hora Abans: ds 8 de maig

🎯 **Coproducció Mercat de les Flors**

La quarta part de la tetralogia *Bach Project* es tancarà amb la nova creació *Highlands*, una peça per a 12 intèrprets —quatre ballarins, quatre cantants lírics i quatre músics de corda. L'espectacle travessa diverses obres del compositor, amb diferents aproximacions coreogràfiques i escèniques sobre l'espiritualitat, l'estructura, la penombra i la llum de la seva música.

#JoelBardolet
#JaumeGuri
#OnGoldbergVariations
#Variations

Concert de Joel Bardolet i Jaume Guri, violinistes

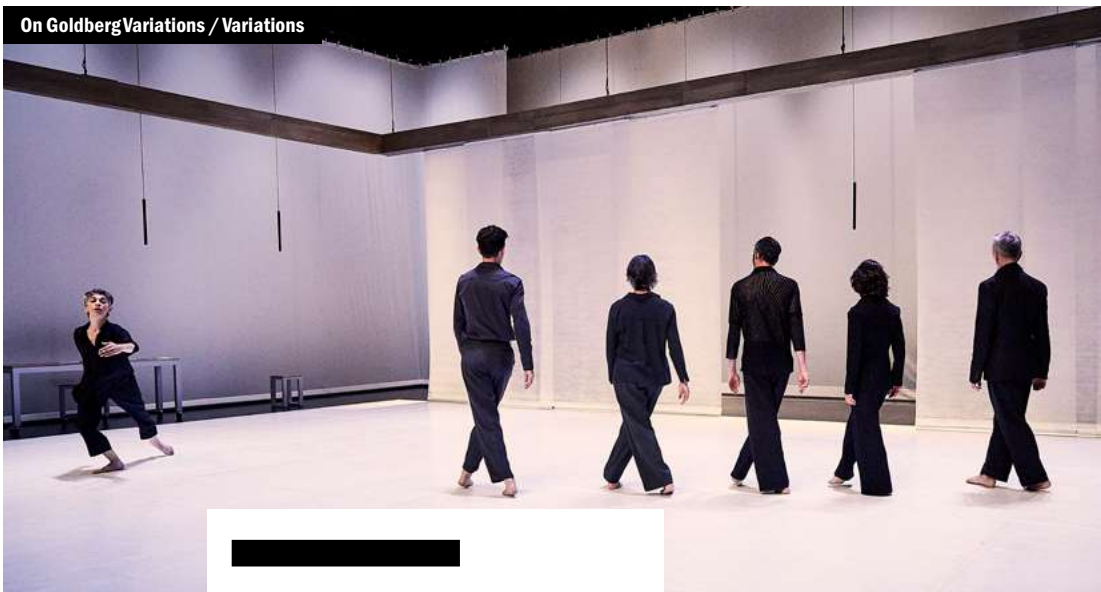
→ 8 de maig
21.30 h, després de la funció de Highlands / Sala MAC / 16 €

Joel Bardolet, col·laborador de Mal Pelo des del 2016, proposa un programa que reflecteix el treball sobre Bach fet en els últims anys i que ha vertebrat la relació artística entre Bardolet i Mal Pelo. Joel Bardolet convida el violinista català resident a Suïssa, Jaume Guri, a revisar l'obra per violí sol de J.S. Bach i el virtuosisme polifònic del geni de Leipzig en aquest concert especial per al Mercat de les Flors.

La música, interpretada en directe i dirigida per Joel Bardolet, amb Quiteria Muñoz al capdavant del quartet de veus i Fanny Tholot com a enginyera de so i compositora, crearà un món sonor entorn d'alguns fragments de les *Cantates* i les *Partitas* (amb èmfasi en la versió de la *Xacona* per a quartet de veus i violí) i algunes peces de l'*Art de la fuga* de J. S. Bach.

Direcció María Muñoz i Pep Ramis / **Ajudant de direcció** Leo Castro / **Creació i interpretació Quartet de corda:** Joel Bardolet, violí; Jaume Guri, violí; Masha Titova, viola, i Daniel Claret, violoncel. **Quartet de veus líriques:** Quiteria Muñoz, soprano; David Sagastume, contratenor; Mario Corberán, tenor; i Giorgio Celenza, baix. **Quartet de ballarins:** Pep Ramis, María Muñoz, Federica Porello i Zoltan Vakulya / **Música** Johann Sebastian Bach
Producció Mal Pelo / **Coproducció** Mercat de les Flors, Théâtre Garonne - Scène européenne de Toulouse i ICEC - Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya / **Amb la col·laboració** Théâtre de l'Archipel - Scène Nationale de Perpignan, Théâtre des Quatre Saisons de Gragnan - Scène Conventionnée, Teatre Principal de Palma de Mallorca, Temporada Alta - Festival Internacional d'Arts Escèniques i L'animal a l'esquena - Centre de Creació de Celrà

On Goldberg Variations / Variations



On Goldberg Variations / Variations

→ 13 i 14 de maig
20 h / Sala MAC / 20 € / Durada 60'

Espectacle basat en la proposta musical *Goldberg Variations / Variations* del pianista i compositor francoamericà Dan Tepfer, que interpreta les *Variacions Goldberg* de J. S. Bach combinades amb les seves variacions improvisades sobre les mateixes harmonies.

A *On Goldberg Variations / Variations*, un entramat de línies de llenguatges convergeixen per construir un teixit al voltant de l'obra de J. S. Bach. La dansa, la veu de John Berger, alguns textos propis, el so manipulats i multifocal de la banda sonora, la veu en directe i les projeccions de vídeo s'uneixen per construir aquesta aproximació de Mal Pelo a l'univers de J. S. Bach. La proposta coreogràfica aposta per la musicalitat particular de cada intèrpret i pel diàleg rítmic i dinàmic entre el grup i l'espai.

Espectacle dedicat a John Berger, que ens continua acompanyant amb les seves paraules i la seva mirada.

Direcció María Muñoz i Pep Ramis / **Col·laboració en la direcció** Leo Castro i Federica Porello / **Creació i interpretació** Jordi Casanovas, María Muñoz, Zuriñe Benavente, Leo Castro, Pep Ramis, Federica Porello, Enric Fàbregas i Zoltan Vakulya / **Música** *On Goldberg Variations / Variations*, de Dan Tepfer, sobre les *Variacions Goldberg*, de J. S. Bach / **Poemes** John Berger i Juan Gelman / **Textos** Edició de Mal Pelo a partir de fragments de Tim Ingold, Franck Wilczek i Mal Pelo
Producció Mal Pelo, Teatre Nacional de Catalunya, Dansa Quinzena Metropolitana de Barcelona i ICEC - Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya / **Amb la col·laboració** L'animal a l'esquena i Théâtre Archipel de Perpinyà
Estrenat al Teatre Nacional de Catalunya del 28 al 31 de març de 2019.

Concert de Dan Tepfer

Johann Sebastian Bach / Dan Tepfer: Inventions / Reinventions

→ 14 de maig
21.30 h (després de la funció On Goldberg Variations / Variations) / Sala MAC / 16 €

Després de l'aclamació de la crítica i el públic per les seves *On Goldberg Variations / Variations*, Dan Tepfer presenta un nou projecte, *Inventions / Reinventions*. Bach va compondre els seus invents com a peces d'estudi dels seus estudiants, abastant vuit claus majors i set menors del conjunt, un total de 15. Però hi ha 24 claus majors i menors possibles, de manera que en falten nou. A *Inventions / Reinventions*, mentre toca les composicions originals de Bach seqüencialment, Dan Tepfer crea les seves pròpies invencions per a les claus que falten i n'improvisa de noves en cada actuació. Així, segueix la lògica de les entranyables peces originals de Bach, en què idees musicals simples, com personatges d'una novel·la o una obra de teatre, entrenen un viatge harmònic cap a claus estrangeres abans de tornar a casa.



Pack constel·lació Bach Project

Mínim 2 espectacles de la constel·lació: descompte del 40 % + accés gratuït a les activitats
Tots els espectacles de la constel·lació amb reserva a les activitats: descompte del 50 %

BACH ballat per María Muñoz amb Dan Tepfer

→ 15 de maig
20 h / Sala MAC / 16 € / Durada 50'

Bach es presenta com un estudi del moviment, la mirada, el ritme, la respiració i la presència en relació amb la musicalitat. És una selecció de preludis i fugues continguts en *El clavecí ben temperat*, de Johann Sebastian Bach, del segle XVIII, en què María Muñoz combina la dansa d'alguns preludis que sonen en directe amb la memòria d'algunes fugues ballades en silenci.

Bach és un rigorós treball de llenguatge de moviment per al qual María Muñoz va necessitar viatjar sola cap a llocs probablement innegociables respecte al seu enteniment profund de la musicalitat. En la primera versió completa de la peça, estrenada al festival Temporada Alta 2005, l'enregistrament de Glenn Gould acompanya la ballarina tot aportant una corporalitat inusitada, la del pianista, que amb la seva respiració i xiuxueig sembla que estigui present a l'escena.

El 2018 es va presentar una reinterpretació del solo amb música en directe a la Filharmònica de París, en col·laboració amb el Théâtre de la Ville, de París, amb Dan Tepfer, qui, tant coneixedor del repertori clàssic com experimentat en la improvisació de jazz, aporta una vitalitat i textura diferent al solo, acompanyant María Muñoz amb

Transmissió del solo BACH, de Mal Pelo

Un programa a tres bandes ens empeny a reflexionar sobre la transmissió de la dansa contemporània: del camí que fa una coreografia al llarg del temps i d'un cos a un altre. Començant per la peça de María Muñoz, *Bach*, que no ha deixat de presentar-se i evolucionar des que fou creada l'any 2004, també podrem veure la transmissió que va fer-ne a la ballarina Federica Porello l'any 2017 i una filmació de Núria Font de la primera versió de l'obra.

La música d'*El clavecí ben temperat* havia estat utilitzada en molts assajos de Mal Pelo per treballar aspectes de musicalitat complexa, que, en aquesta ocasió, s'accentuen amb el pianista Dan Tepfer. La manera com juga amb les *Variacions*

de Bach i les empeny cap a la llibertat del jazz fa que el diàleg de María Muñoz amb la música guanyi en inflexions i ecos.

Mal Pelo va rebre el Premi Ciutat de Barcelona de Dansa 2017 per la interpretació de Federica Porello i el pòsit d'aquesta peça ja mítica. Però la coreografia —entesa com l'escriptura de moviments— havia canviat en la nova intèrpret; per cenyir-se a l'obra original, Federica Porello havia hagut d'integrar elements de la gestualitat natural de María Muñoz com a part de la coreografia que ara ballava ella, damunt els seus propis gestos i les memòries del propi cos (aquelles que no podem fer mai fora i a les quals donen la forma que té). On és realment la coreografia?, ens podem preguntar.

Aquest programa s'inscriu en el projecte europeu DOPODO II (Dance On, Pass On, Dream On), que té per objectiu valorar el sediment creatiu i cultural de la dansa i dels cossos que ballen.



#DanTepfer #Bach



BACH



BACH / Filmat

© JORDI BOVER

BACH / Filmat

→ 15 i 16 de maig
ds 18.30 h, dg 17 h / Sala PB /
Gratuït amb una entrada d'un espectacle de la constel·lació. 3 € si només es ve al film

Estudi de moviment del solo *Bach* de María Muñoz a través de la mirada de Núria Font, residència realitzada el 2013 a L'animal a l'esquena.

Després d'anys de col·laboració amb Mal Pelo com a observadora privilegiada del llenguatge artístic i de moviment desenvolupat per María Muñoz i Pep Ramis, Núria Font proposa visitar *Bach* a través de la càmera. Un treball de laboratori a la recerca de l'enquadrament, la coordinació entre el moviment de la càmera amb la dansa que captura, en un intent (potser impossible) de retenir l'emoció que ens provoca la peça ballada en viu.

L'objectiu d'aquesta proposta no és presentar el solo íntegre ni tampoc fer-ne una gravació, sinó fer un estudi sobre el moviment, sobre l'experiència viscuda per María Muñoz interpretant aquest treball, i recrear-lo ara després de molts anys com a pedagoga.

BACH ballat per Federica Porello



© JORDI BOVER

BACH ballat per Federica Porello

→ 16 de maig
18 h / Sala MAC / 16 € / Durada 50'

Nova versió de *Bach*, un treball escènic de María Muñoz sobre algunes peces seleccionades de l'obra *El clavecí ben temperat* de J. S. Bach, en què es combina la dansa d'alguns preludis interpretats per Glenn Gould amb la memòria d'algunes fugues ballades en silenci. Des de la seva estrena

#MaríaMuñoz
#Bach #FedericaPorello

Altres activitats

→ 16 de maig
3 EN 1. Memòria, transmissió i llegat
17 h: projecció
BACH / Filmat
18 h: funció *BACH*
19.15 h: taula rodona / conversa amb María Muñoz i Federica Porello, a càrrec de Bàrbara Raubert

espectacle

Voetvolk / Lisbeth Gruwez & Maarten van Cauwenberghe

La companyia belga Voetvolk va ser fundada l'any 2007 per la ballarina i coreògrafa Lisbeth Gruwez i el músic i compositor Maarten van Cauwenberghe. Tots dos artistes s'havien conegut al laboratori de Jan Fabre i junts han creat 11 produccions. El seu treball és un diàleg constant entre el moviment corporal i l'auditiu. Els seus espectacles s'han representat en diverses ocasions al Festival d'Avinyó, al Julidans, al festival Tanz im August, al Dance Umbrella i a la Biennal de Venècia, entre altres escenaris.

The Sea Within

→ 21 i 22 de maig
21 h / Sala MAC / 22 €
Durada 70'

“Avui dia, som molt bons desmuntant coses, però en general no ens recordem de tornar-les a muntar” (Lisbeth Gruwez). The Sea Within és una intensa onada de feminitat en què 10 potents ballarines fan que el caos que generen esdevingui el seu propi ordre: aquesta és la nova proposta de la coreògrafa belga Lisbeth Gruwez, antiga col·laboradora de Jan Fabre i Sidi Larbi Cherkaoui. Una coreografia explosiva que dona com a resultat una obra magnètica i captivadora.

Concepte i coreografia Lisbeth Gruwez / **Música i disseny** so Maarten van Cauwenberghe, Elko Blijweert i Bjorn Eriksson / **Interpretació** Ariadna Gironès Mata, Cherish Menzo, Daniela Escarleth Romo Pozo, Francesca Chiodi Latini, Giada Castioni, Jennifer Dubreuil Houthemann, Natalia Pieczuro, Sarah Klienes, Sophia Mage i Chen-Wei Lee / **Dramatúrgia** Bart Meuleman / **Producció** Voetvolk vzw / **Coproducció** Royal Flemish Theatre, Festival de Marseille – Théâtre Le Merlan, Rencontres Chorégraphiques

Internationales de Seine-Saint-Denis, Tandem Arras-Douai, Theater Freiburg, Le Fond du dotation du Quartz, La Rose des Vents, Theater Im Pumpenhaus, Julidans, Kunstfest Weimar, CNN Nantes, CDC Toulouse, Tanz im August – HAU Hebbel am Ufer Berlin, Vooruit – Campo, Charleroi Danse i Key Performance / **Residències** Troubleyn – Jan Fabre, Charleroi Danse, Arts Centre Buda i Royal Flemish Theatre / **Amb el suport** Arts Centre Nona, The Flemish Community, The Flemish Community Commission i The Belgian Tax Shelter

© DANNY WILLEMS



© PHILIPPE HOFMANN



#VoetVolk #LisbethGruwez
#TheSeaWithin
#ItsGoingToGetWorse

Tarda DISSABTE DOBLE
amb berenar, copa i
xerrada amb l'artista:
30 € (entrades per
als dos espectacles
incloses), ds 22 de maig

It's going to get worse and worse and worse, my friend

→ 22 i 23 de maig
ds 19.30 h, dg 18 h / Sala PB / 16 €
Durada 50'

El discurs com a arma de poder: d'això ens parla aquesta peça en què Lisbeth Gruwez balla el trànsit de l'èxtasi discursiu. En el procés, aprofita fragments d'un sermó de l'ultraconservador i telepredicador evangelista Jimmy Swaggart. D'inici, la seva prèdica és amable i pacificadora, però arran del seu desig compulsiu de persuadir, a poc a poc va traspuant desesperació. I, finalment, revela la seva naturalesa íntima: la violència.

Amb aquest solo, Gruwez aconsegueix una peça impactant en què nombroses crítiques han coincidit en una paraula: fascinant.

Concepte, coreografia i interpretació Lisbeth Gruwez / **Composició, so, disseny i assistència** Maarten van Cauwenberghe / **Producció** Voetvolk vzw / **Coproducció** Grand Theater Groningen, Troubleyn – Jan Fabre, Theater Im Pumpenhaus i AndWhatBeside(s) Death / **Difusió** Key Performance / **Amb el suport** The Province of West Flanders, The Province of Antwerp, The Flemish Community i Arcadi Île-de-France – Dispositif d'accompagnements

#LaIntrusa #ItsAWrap



© ANTONIO N. WUKMARK

Sis intèrprets, personatges icònics de la filmografia de Kubrick infiltrats a l'obra *Sis personatges en cerca d'autor* de Pirandello. A partir d'aquest marc de ficció, La Intrusa presenta una peça que reflexiona sobre l'instant que hi ha entre el final d'una cosa i el principi d'una altra. La dansa es contamina d'altres disciplines: elements escènics i musicals intervenen per interrogar-se sobre la capacitat d'adaptació a les diferents situacions vitals.

La companyia La Intrusa, formada per Virginia García i Damián Muñoz, va celebrar els seus 20 anys en escena amb el Premi Nacional de Dansa 2015, del

Ministeri de Cultura. Els seus espectacles es caracteritzen per la capacitat de generar espectacles poètics, de gran impacte visual i emocional, sempre amb la voluntat d'empatitzar amb el públic en un to intimista. El seu punt de partida és un treball de reflexions i de transferència de metàfores sobre l'escenari, a través del moviment, els sons i les paraules.

Creació i direcció Virginia García i Damián Muñoz / **Dramatúrgia** Virginia García / **Assistent conceptual** Ana Redondo / **Interpretació** Alexis Fernández (Maca), Carmen Fumero, Virginia García, Helena Gispert, Damián Muñoz i Miguel Zomas / **Partitura original** Jesús Díaz (Making Music in Silence) / **Veu en off** Maru Valdivielso i Pau Colera / **Producció i management** Cane (N. Canela) / **Coproducció** Mercat de les Flors

La Intrusa

It's a wrap (Kubrick is dead)

→ Del 27 al 30 de maig
20 h (dg 18 h) / Sala MAC / 16 €
Durada 90'

👁️ **Dramatúrgies del Debat:** dv 28 de maig

👁️ **Coproducció** Mercat de les Flors

Juan Carlos Lérída

La liturgia de las horas

→ 6 de juny
De 12 h a 24 h / Diversos espais / 12 €
Espectacle itinerant en 6 quadres entre les 12 del migdia i les 12 de la nit

👁️ **Coproducció** Mercat de les Flors

En aquest esdeveniment artístic de 12 hores, creat a partir de la trobada del coreògraf amb gremis, treballadors i col·lectius, podrem veure sis quadres itinerants inspirats conceptualment en el número 12 i dramatúrgicament en el recorregut de Jesucrist, des del Sant Sopar fins a la Resurrecció. Tot això en clau de flamenc i des de la quotidianitat dels oficis artesans i que tindrà lloc al Mercat de les Flors i en espais propers del barri, com ara un taller mecànic, un gimnàs i una plaça. Els diferents fragments d'aquest espectacle, en el qual l'artista treballa des del 2018, s'han representat en espais com ara el mateix Mercat la temporada passada, la Fira Mediterrània de Manresa i el Sismògraf d'Olot. Ara es presenta en un únic dia per mostrar-nos el recorregut sencer.

Juan Carlos Lérída és ballarí, coreògraf i pedagog del flamenc, Premi Extraordinari 2007 de l'Institut del Teatre de Barcelona. Des de l'any 2002 és professor de Flamenc, Dansa Contemporània i Composició de l'Institut del Teatre. Ha codirigit espectacles de creadors com Joaquín Cortés i Belén Maya i també ha creat diverses peces en solitari. Ha estat comissari del cicle Flamenc Empíric del Mercat de les Flors. És reconegut com un dels representants actuals del flamenc d'avantguarda.

Direcció Juan Carlos Lérída / **Interpretació** Juan Carlos Lérída, François Ceccaldi, Jorge Mesa (el Pirata), Adrián Vega, Karen Mora, Vincent Colomes, Raúl Lorenzo, Carmen Muñoz, Rosanna Terracciano, Oskar Luko, Andrea Antó, Valeria Stuki, Marc Lleixa i Marina Monsonís / **Disseny il·luminació** Marc Lleixa / **Música i espai sonor** François Ceccaldi i Igor Pinto / **Cante** el Pirata / **Coproducció** Mercat de les Flors, TanzHaus NRW, Ass Flamenco Empíric, Fira Mediterrània de Manresa i festival Sismògraf d'Olot / **Amb la col·laboració** OSIC - Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, Teatros del Canal (Madrid), Graner fàbrica de creació, Casa Elizalde, Terrats en Cultura i Teatre Artesà del Prat de Llobregat

© AUBE LYS



Parlem amb Juan Carlos Lérída

Dius que vas deixar de cercar la quotidianitat que hi ha al flamenc, per trobar l'espiritual que hi ha en la quotidianitat. Com va ser aquest viatge?
Amb la trilogia d'*Al toque* (2010), *Al cante* (2014) i *Al baile* (2016) buscava el que hi havia de quotidià per desfer-me de les estructures rígides del flamenc, però quan vaig acabar la trilogia –com quan acabes qualsevol projecte– vaig entrar en crisi, vaig sentir que necessitava barrejar-me realment amb allò quotidià, retrobar-me amb el món i veure què hi havia de flamenc allí. Vaig escollir tractar la ritualitat i enllaçar-ho amb l'acció d'un ofici pel que té de sagrat treballar amb les mans o cuinar per a algú. Vaig pensar que jo ho havia perdut.

Per què?

Perquè m'estava saltant les fases de ritual. Estava molt ficat en la dinàmica i el ritme de la ciutat i havia perdut els aspectes íntims de l'acció i el fet de compartir, havia deixat de banda la comunitat. M'hi vaig allunyar com a defensa, perquè des de petit he tingut una relació amb l'art molt personal, no em vaig sentir acompanyat. Ara em proposo recuperar el ritual d'estar junts en una festa.

Cap a on hem de mirar per trobar allò sagrat?

El procés artístic té la capacitat de tocar l'altre. Però jo pensava que era el resultat el que tocava, fins que en uns dels meus *Acercamientos* vaig estar en un taller de cotxes amb els mecànics durant una setmana i em vaig adonar que tots els que vam conèixer allà ens vam transformar, més enllà del públic que va venir a veure'ns. Va ser molt clar quan un dels mecànics em va dir: "Estant tu aquí m'he adonat del valor del cos en el meu ofici". Finalment, ballar també és un ofici. I sagrat és poder observar en els cossos allò únic i diví de fer alguna cosa en servei a un altre, observar un cos en aquesta acció...

#JuanCarlosLérída #LaLiturgiaDeLasHoras

Em recorda a quan era petit i com m'agradava acompanyar la meua mare de compres, sentia veritable excitació quan les dependents embolicaven els paquets amb paper, la manera de doblegar-lo i posar-hi celo... M'elevava, era orgàsmic.

Has anomenat *Acercamientos* a la teua metodologia de treball, però amb la pandèmia no deus haver pogut practicar gaire a prop.
Encara que vaig haver de parar, un dia vaig practicar les 12 hores de *La liturgia de las horas* en línia, passant per cada quadre, igual que faré al Mercat de les Flors. El que més em va costar és el *Sacrificio*, que el tenia pensat fer en un gimnàs i arribar fins a l'extenuació. I em trobava tancat i aturat. Com a ballarí, amb 48 anys, aquesta situació t'obliga a pensar sobre l'estat corporal, sobre el que passa quan un cos s'atura i si cal, o pot, tornar a moure's. Em plantejo si cal trencar-se.

Els sis quadres en els quals es divideix *La liturgia de las horas* són quadres flamencs o pictòrics?
Són pictòrics, però també encaixen amb els diferents pals flamencs. *La hora del ritual* (l'Últim Sopar) són *alegrías*, és el compartir; *El monte de los olivos* (la conversa) és una *soleá*, meditativa; *Las máquinas sagradas* son *mineras* o *tarantos*, el cos en la foscor; *Las horas del sacrificio* és una *bulería* ràpida o un *martinete*; *Doce* és una *soleá* per *bulerías*. I *Las horas de la despedida* són un cant lliure sense pols.

Aquesta *Despedida* es refereix a la resurrecció. On aniràs després?
La metàfora amb Jesucrist es refereix a posar el meu cos en altres cossos. De vegades em fa cosa dir-ho així, no és que cregui en Déu ni res d'això, és veure la relació mestre-deixeble i entendre com cadascú pot agafar el que jo li ofereixo a partir del seu cos i interessos personals. Aquesta és la resurrecció de la *Despedida*. El que més m'agrada de *Doce* és quan desaparec d'escena i s'hi queden els altres. El que faig llavors és anar fins a l'última fila del teatre i veure-ho des d'allà, des de l'altre costat.

Uneix-te al periodisme lliure i compromès

Ara, més que mai, al vostre servei amb informació de qualitat
subscripcions.ara.cat | 932 751 110

ara

Públic i educació al Mercat de les Flors

Amb la finalitat de tenir una experiència més àmplia i profitosa de la dansa, el Departament d'Acció Cultural i Educació del Mercat de les Flors ha organitzat conferències, tallers pràctics, projeccions de pel·lícules, converses amb artistes i moltes altres activitats que alimenten la curiositat de coneixement, vingui d'on vingui i a l'edat que sigui. Pedagogs, artistes de la dansa i professionals de llarg recorregut han creat

i fan ressonar l'exhibició i les diferents Constel·lacions, un ventall de cites en diferents formats i distàncies al llarg de tota la temporada. Activitats entre la recerca, la pedagogia, la creació i l'escena: presentacions, conferències, creacions videogràfiques i pel·lícules, assajos oberts i lectures comentades. Organitzades amb la complicitat dels creadors residents, artistes associats i professorat.

Extensions bibliogràfiques i de context

Un espai per posar a l'abast dels espectadors informació, documentació i context a les creacions i els creadors. Un espai per afavorir la trobada social entre el públic interessat i generar coneixement i afecció. Un espai d'espera il·lustrada i de trànsit cap a la sala. Gratuït.

Una Horeta Abans

Per als espectadors inquisits del Talla Única. Propostes visuals i de joc a l'entrada de l'espectacle per submergir-nos en l'imaginari de la peça escènica. Grans i petits són benvinguts en aquestes experiències de percepció i reflexió de formats ben diversos. Coordinades i conduïdes per Magdalena Garzón, artista i pedagoga de la dansa, amb la col·laboració d'Oriol Corral, escenògraf. Diversos espais del teatre. Gratuït.

Dissabtes amb taller

Proposem als infants i a les seves famílies seguir la programació de la temporada amb tallers per gaudir de la dansa i el moviment de la mà de ballarins, coreògrafs i creadors professionals vinculats a les nostres activitats. Les sessions s'organitzen els dissabtes al matí i durant aquesta temporada es faran tallers per a infants de diferents edats i, també, tallers familiars vinculats a espectacles programats dins el Talla Única.

Tallers de Nadal i Setmana Santa

Durant les vacances de Nadal i Setmana Santa, convidem els infants a fer una pràctica de cos al Mercat de les Flors. Conviurem i dialogarem amb els artistes, i podrem conèixer el teatre per dins: què s'hi fa? Com són els espais? Com treballen els creadors i els ballarins? Consulteu el calendari, les condicions i les inscripcions www.mercatflors.cat

PROJECTES ACOLLITS

■ Barris en Dansa

Projecte comunitari en què persones de diversos barris de Barcelona participen en la creació d'un espectacle de dansa, liderat

propostes en formats diversos perquè cadascú confeccioni la seva agenda d'activitats a mida, a partir de la programació expandida i les —ja clàssiques— trobades d'abans i després dels espectacles, que podeu consultar en aquestes pàgines i al web del Mercat de les Flors. Una de les novetats d'aquesta temporada és l'obertura dels assajos de Guy Nader i Maria Campos dins el projecte Cèl·lula i la nova creació d'Andrés Corchero, *Teresa*, per descobrir les obres en estat encara embrionari. També s'han preparat acostaments al voltant de les constel·lacions dedicades a Deborah Hay i Olga Mesa.

I per a les escoles, la programació es consolida amb el Talla Única, el singular projecte Cos i Moviment 0-3 per a escoles bressol, l'aplicació Map to the Stars per a escoles de primària i el Tot Dansa per a joves de secundària, que es reforça amb més suport de l'Ajuntament de Barcelona perquè la pràctica artística a l'aula arribi a més centres i a més alumnes.

PÚBLIC

Acompanyem el públic

Un ventall d'activitats que expandeixen

Una Hora Abans

De la mà de professionals del sector, ballarins, coreògrafs i teòrics tindrem les veus i les històries més íntimes i properes, que ens desvelaran detalls i referències del llenguatge i contextos de les companyies i dels creadors. Per estar més informats del que passa a l'escenari, teniu una cita una hora abans de l'espectacle al mateix Mercat de les Flors. Dissabtes de funció segons programa, a les 19 h (i en altres horaris). Gratuït. Activitat coordinada per BdDansa_Explicadansa. www.explicadansa.com/bddansa

Converses per a després de la funció

En acabar la funció, el Mercat convida alguns dels coreògrafs i les companyies de la temporada a compartir una estona amb el públic. Alguns divendres i dissabtes, després de la funció. Gratuït.

Dramatúrgies del Debat

Una proposta de comentaris postfunció que pretén empoderar els espectadors en la recepció i la digestió de l'art i afavorir la interrelació entre el públic, a partir d'unes regles de joc que activen el pensament des de la diversió. Gratuït.

Una idea de Roberto Fratini activada per Agost Produccions. www.ddd.barcelona

pel coreògraf Álvaro de la Peña / Iliacán Cia. Dansa.

■ Sudansa

Acolim el projecte Sudansa – Encontres de Dansa a l’Escola, resultat d’un treball de creació coreogràfica d’un any que associa coreògrafs professionals amb alumnes i mestres d’escoles implicades en el projecte de Sudansa. Es presenten peces coreogràfiques sorgides d’aquest procés artístic, cultural i pedagògic conjunt, i es combinen amb intervencions a escena dels mateixos coreògrafs. El projecte aplega prop de 400 alumnes. www.sudansa.com

■ Premi IT

El Premi de Dansa de l’Institut del Teatre va ser instituït amb motiu del 70è aniversari de la creació de la Secció de Dansa de l’Institut. Està dirigit als joves creadors i intèrprets per donar-los a conèixer oferint un ajut a la producció i a l’exhibició per facilitar la seva inserció laboral. El premi està organitzat amb la col·laboració del festival Grec de Barcelona, Mercat de les Flors, Graner Fàbrica de Creació, Teatre Auditori de Sant Cugat, SAT Espai Dansat, La Caldera Les Corts, Associació de Professional de la Dansa de Catalunya (APdC), L’Estruch Fàbrica de Creació i Centre Cívic Barceloneta.

EDITORIAL

■ Blog del Mercat. Reflexions entorn de la dansa

Edició oberta i viva amb textos teòrics, d’assaig i pedagògics entorn dels espectacles i els processos de creació. Amb firmes de teòrics i acadèmics en actiu en el camp de la teoria de la dansa, el periodisme i la dramatúrgia. El blog forma un recull complet de les creacions que hem presentat les darreres temporades. Els textos s’acompanyen de materials bibliogràfics complementaris. <https://mercatflors.cat/blog/>

■ DVD educatius

Col·lecció de DVD per a famílies, infants i educadors amb propostes didàctiques, divertides i creatives al voltant dels espectacles: *Momentari* de Nats Nus, *Flexelf* d’Àngels Margarit / Cia. Mudances i *Nubes* d’Aracaladanza. Edat recomanada: a partir dels 5 anys.

PROGRAMES D’ACCESSIBILITAT

El Mercat de les Flors promou accions i participa en programes que faciliten l’accés

i fomenten la participació i la inclusió de totes les persones:

- Apropa Cultura
- Divendres Jove
- Tarifa Veïns del Poble-sec
- Escena 25
- Quadern Cultura
- Carnet de Biblioteques

Més informació: www.mercatflors.cat

TREBALL EN XARXA

■ Per amor a les arts

Cicle a la Filmoteca. Nova edició de la iniciativa *Per amor a les arts*, un cicle de cinema relacionat amb les altres arts liderat per la Filmoteca de Catalunya i el MNAC. La programació setmanal consisteix en la



projecció d’un film que relaciona el món del cinema i el de l’art, precedida d’una introducció a càrrec d’un expert. A més de la Filmoteca i el MNAC, hi participen altres equipaments culturals de la ciutat: el Mercat de les Flors, el Gran Teatre del Liceu, L’Auditori, el TNC, el Teatre Lliure, el Palau de la Música Catalana, el Servei de Biblioteques, la Institució de les Lletres Catalanes i la Fundació Mies van der Rohe.

■ Barcelona dibuixa 2020

Desena edició de la gran festa del dibuix amb tallers gratuïts en què grans i petits podran dibuixar tot allò on els porti la seva imaginació. 25 d’octubre de 2020. Organitzen el Museu Picasso i l’ICUB.

S’inclouen també el programa Dancing Museum i el projecte europeu DOPODO.

ESCOLA 0-18

En aquesta programació per a escoles dins el Talla Única volem tenir cura d’allò que significarà venir al Mercat. Us volem acompanyar en aquest gran viatge artístic a la vostra casa de la dansa. Al Mercat de les Flors us acollirem per a una circulació

segura amb entrades i sortides estudiades i vetllarem pels vostres desplaçaments. Aquest viatge acabarà a l’espai teatral, on continuarem imaginant històries que es fan i es desfan en les quals l’espectador pot ser el protagonista, distàncies òptiques, espais transformables, pells i cossos diversos, desequilibri de forces, imatges i reflexos...

Espectacles i festivals

■ 0-5 Festival El Més Petit de Tots

Setzena edició del festival El Més Petit de Tots, amb un programa per a la primera infància organitzat conjuntament amb 12 ciutats de Catalunya. Enguany, a més d’una programació per a famílies al teatre, el festival tindrà un accent particular amb una oferta de tallers artístics a les aules.



Nudos de la companyia DA.TE DANZA: 14 i 15 novembre de 2020 (ds i dg a les 12 h i dg a les 17 h)
Blink Flash Duncan de l’associació BLINK FLASH: 15 i 16 de novembre de 2020 (dg a les 11 h i dl taller a l’escola)
...i les idees volen de la companyia ANIMAL RELIGION: 17 de novembre (dt taller a l’escola)
Jungla de la companyia BIG BOUNCERS: 20, 21 i 22 de novembre de 2020 (dv taller a l’escola, ds a les 17 h i dg a les 12 h)
Mimesis de la companyia ZIG ZAG DANZA: 20 i 21 de novembre de 2020 (dv taller a l’escola, ds a les 11 h i a les 16 h)

Tota la informació a: www.mercatflors.cat i www.elmespetitdetots.cat

■ 3-12 Programa per a infantil i primària

Enguany comencem el Talla Única el mes d’octubre amb un duet entre un pare i un fill, **Des Gestes Blancs** de NAÏF PRODUCTION, un joc on la imatge de l’un és el reflex de l’altre. També trobarem aquesta relació fraternal entre els dos ballarins d’**Hocus Pocus** de la CIE. PHILIPPE SAIRE, en què cada espectador podrà crear-se una història pròpia; això passarà durant

el mes de gener. Paral·elament, també hi haurà **Chotto Xenos** d’AKRAM KHAN Company, que en aquesta nova producció ens vol aportar llum al nostre present, referint-se al passat, per valorar i construir el futur. El mes de febrer hi haurà **¡Ay! ¡Ya!** de MACARENA RECUERDA SHEPHERD, cossos que es transformaran per crear una il·lusió òptica on tot és possible. I amb **dit dit** de CONDEGALÍ, durant el mes de març, us proposarem un espectacle-taller per jugar, practicar i descobrir formes de relació a través de la pell. La programació escolar acabarà el mes d’abril, quan recuperarem **Flou Papagayo** de MUMUSIC CIRCUS. Per al públic familiar, *Flou Papagayo* el trobarem també durant les vacances de Nadal juntament amb AMER I ÀFRICA i JOEL MARTÍ I PABLO DE MOLINA. Per als infants d’1 a 5 anys, la coproducció de la CIA. ANIMAL RELIGION: ... **i les idees volen**.

■ 12-18 Programa per a secundària

Grada Jove és un programa propi del Mercat de les Flors on presentem, en horari de matí, creacions contemporànies a alumnes de secundària. Amb un format flexible que relaciona els alumnes amb l’obra, cada Grada Jove es defineix en funció de la proposta escènica. Enguany, posem a l’abast dels centres de secundària tres propostes escèniques:

PERE FAURA, amb **Rèquiem Nocturn**, reinterpretarà escenes icòniques del director de cinema i coreògraf Bob Fosse. Una gran festa ritual per fer reflexionar sobre la impossibilitat de viure de la dansa, amb caràcter poètic, polític i polèmic on es reviurà un comiat escènic. **Second Landscape** és la tercera part d’una trilogia que MARINA MASCARELL (amb Skânes Dansteater) dedica a la performativitat; aquesta peça explora com les imatges ens influeixen, ens sedueixen, ens desitgen i modelen la percepció que tenim de la realitat, en un món on el fetitxisme de la imatge i la idolatria són pilars del nostre comportament. **Sonoma**, de la companyia LA VERONAL, parteix de la necessitat de l’ésser humà de tornar a l’origen, al cos, quan aquest cos està al límit de la seva existència i crida per sobreviure, superant d’aquesta manera l’embolcall virtual de la realitat.



Informació general:
Preu de l’activitat: 6 € alumne (mestres i tutors gratuït)
Reserva i inscripcions a partir del setembre del 2020 a www.barcelona.cat/ccp
+ info: educatius@mercatflors.cat
Telèfon: 93 301 00 60

Tots els programes a: www.mercatflors.cat

Recursos educatius per a mestres i alumnes

■ Map to the Stars

Aplicació digital per a Android i IOS per a mestres de primària per dur la dansa a les escoles. Ha estat creada junt amb II Museo dei Bambini de Roma, el Ballet National de Marseille, el centre de creació ICK d’Amsterdam i el Mercat de les Flors de Barcelona, a través del programa Creative Europe. Cal demanar més informació al correu: aulaicreació@mercatflors.cat

■ Maleta didàctica Dan Dan Dansa

(versió online). A partir de les eines digitalitzades que trobem a la maleta Dan Dan Dansa, fem accessible a docents i alumnes la introducció de la dansa amb materials i eines de diversos formats: programes interactius, vídeos, materials visuals i plàstic i guies pedagògiques per al docent amb referències específiques al currículum competencial. Dins la plataforma CaixaEscena.org. Versió en català i castellà.

■ Curs de formació al professorat

Formació que es porta a terme durant el segon trimestre escolar amb l’objectiu de donar eines i metodologies per introduir el llenguatge de la dansa a l’aula. El professorat està integrat per professionals en actiu de l’àmbit de la creació coreogràfica i escènica. Aquest curs està reconegut pel Departament d’Ensenyament de la Generalitat de Catalunya i està dirigit a professors i professores de tots els nivells educatius: escola bressol, educació infantil, primària i secundària.

■ La motxilla de la Mogut

El recurs didàctic de continuïtat exclusiu per a l’escola bressol vinculada al projecte Cos i Moviment 0-3. “La motxilla de la Mogut” ens fa descobrir la dansa i el moviment lliure a través de materials i activitats per als més petits, mestres i famílies. Vegeu més endavant el projecte Cos i Moviment 0-3.



■ DVD educatius

Col·lecció de DVD per a famílies, infants i educadors amb propostes didàctiques, divertides i creatives al voltant dels espectacles: *Momentari* de Nats Nus, *Flexelf* d’Àngels Margarit / Cia. Mudances i *Nubes*, d’Aracaladanza. Edat recomanada: a partir dels 5 anys.

Projectes educatius en col·laboració

El treball en xarxa i en cooperació permet al Mercat de les Flors participar en diferents projectes educatius i, en alguns casos, liderar-los, com aquests:

■ Cos i Moviment 0-3

Espectacles, laboratoris a l’aula i tallers per a l’escola bressol organitzats amb l’Institut d’Educació de Barcelona per setè any consecutiu. Busquem la proximitat al fet escènic i la descoberta de tot allò que envolta el llenguatge del cos i el moviment. Amb els laboratoris i els tallers, es proposen espais de llibertat i joc perquè l’infant provi, investigui i explori.

■ Tot Dansa, Tots Dansen i Mapadeball

Projectes de pràctica artística a l’aula, adreçats a alumnes de secundària de la ciutat de Barcelona (junt amb l’Institut d’Educació de Barcelona i l’Institut del Teatre) i de tot Catalunya (amb Transversal). La creació conjunta d’una obra escènica liderada per professionals del sector amb els estudiants posa en relleu el valor pedagògic del procés creatiu.

■ Creadors en Residència

Un programa de l’Institut de Cultura de Barcelona i del Consorci d’Educació de Barcelona, ideat en cooperació amb Fàbriques de Creació i l’associació A Bao A Qu. El Mercat de les Flors i Graner participen en aquest projecte que vincula la creació coreogràfica i la formació general, en el context de l’educació secundària.

LA SOLEÁ

CAFÈ · BAR · CATERING

ENTREPANS · TAPES · TRUITES

PASTISSOS CASOLANS

EL BAR DEL
MERCAT DE LES FLORS

www.barlasolea.com // Tel. 692 154 413

www.cateringlasolea.com

Projectes internacionals en xarxa



Residències al Teatre
Nacional de Taipei



Dancing Museums. Quim
Bigas a la Fundació Miró



Trobada EDN

El Mercat de les Flors participa
en els projectes internacionals
següents:

Circusnext

Plataforma de festivals, cases
de creació i teatres de 17 països
d'Europa que tenen l'objectiu
de donar suport i visibilitat a
artistes de circ emergents i
singulars que, durant dos anys,
desenvolupen i encapçalen un
projecte artístic amb la intenció
de transformar les estratègies de
tot l'equip involucrat.

Aerowaves

Xarxa de coneixement i
impuls a la dansa que, des
del 1996, tria una vintena
d'artistes joves per trobar-se
i ser programats als teatres
dels socis al llarg de la
temporada. Amb el suport de
la plataforma Creative Europe.

EDN (European
Dancehouse Net)

Xarxa de cases de la dansa
europees que comparteixen
la visió d'un espai cultural
i creatiu sense fronteres.
El seu treball s'orienta
a promoure intercanvis
artístics i a proposar accions
per fer més sostenible i
robust el sector de la dansa.

**Projecte
DOPODO**
(DANCE ON, PASS ON,
DREAM ON)

Per generar estratègies per
valorar l'edat, la memòria
del cos i el coneixement,
tant a l'escenari com a la
societat, i contrarestar les
nacions preconcebudes
sobre el que significa fer-se
i ser gran.

Dancing Museums

Programa accions, residències i
tallers entre museus i cases de
la dansa europees —Nottingham
(Regne Unit), Bassano del
Grappa (Itàlia), Vitry-sur-Seine
(França), Rotterdam (Holanda),
Praga (República Txeca) i
Barcelona— on s'exploren
noció d'espai, construcció
de relats i participació artística.
A la Fundació Miró de la nostra
ciutat, de l'1 al 9 de novembre,
un taller conduït per Quim Bigas
es preguntarà per a qui és l'art i
què representen els edificis.

Residències d'intercanvi

AMB HONG KONG I TAIPEI

Espais de trobada,
experimentació i creixement
per a artistes catalans i
xinesos. El projecte amb West
Koon de Hong Kong té una
durada de tres anys i involucra
els coreògrafs Raquel Klein
i Javier Guerrero per part de
Barcelona, a més de Rebecca
Wong i Mou Wei de Hong Kong.
Roser López Espinosa es
trobarà amb Lin I-Chin en el
projecte amb el Teatre Nacional
de Taipei, de caràcter anual.

ENG

CONSTELLATION DEBORAH HAY

A major constellation devoted to an icon of choreography. US-born Deborah Hay began her work in the 1960s at the Judson Dance Theater in New York, home to one of the most radical and influential postmodern art movements. Hay's dance seeks to free the body from dependence on learnt behaviour by giving the dancer a wider range of sources of movement. We present different pieces in special partnership with the Cullberg ballet.

Page 6-9

Figure a Sea (2015)

With music by Laurie Anderson, dancers and stage become a sea of endless possibilities. The choreography achieves technical excellence while taking on a minimalist expression in this piece in which Hay challenges the intelligence, beauty, humour and speed of the dancers.

The Match (2004)

As one major New York critic wrote: "There is no musical accompaniment, so the focus is on the dancers: their mystifying travels and relationships, both spatial and personal, and the satisfying way Ms. Hay distributes them about the space... in the strange and surprisingly handsome world of *The Match*."



My choreographed body... revisited (2019)

Fifty years practice has deeply choreographed Deborah Hay as an artist and performer. In order to preserve her interest in dance, Hay has continually re-invented how she engages her body in movement. Her is a tribute to this wealth of experimentation

Horse (2020)

A new piece by Deborah Hay based on 18 songs created and sung by Hay herself with music by the composer Graham Reynolds. Deeply concerned about climate change and current events in the world, Hay sees her new work as a meditation on survival

MAGUY MARIN WITH DAVID MAMBOUCH AND BENJAMIN LEBRETON Singspiele

Maguy Marin, a French choreographer of reference for several generations of artists, presents this beautiful reflection on the human condition and the borders existing between oneself and the others.

Page 11



LA MACANA Pink Unicorns

A man and his teenage son share the stage in this energetic, tender and fun piece. They explore relationships and diverse life stages under the premise of great intergenerational differences, determined mainly by the way young people communicate through social networks.

Page 12

NAÏF PRODUCTION Des gestes blancs

A father and his son, through the play and imbalance of forces between their bodies, invite us to enter into the paternal and filial condition in a dance where the image of one is merely the reflection of the other.

Page 13



FESTIVAL EL MÉS PETIT DETOTS

The 16th *El més petit de tots* festival, with a programme for the youngest (under 5) jointly organised with 12 Catalan towns. This year, along with the family programme in the theatre, the festival will also include a range of artistic workshops in schools.

Page 14-15

SOCIETAT DOCTORALONSO

Andrei Rublev, una paniconografia

The starting point and title of this piece is Andrei Tarkovsky's film from 1966, in which the iconoclastic painter Andrei Rublev (1360-1427) takes a long journey through medieval Russia to paint the frescoes of the Cathedral of the Assumption in the Kremlin.

Page 16

EULÀLIA BERGADÀ

Very very slightly

Through movement, music and words, Bergadà will question choreographic and compositional weavings and her way of understanding dance as an intangible form. This will lead to the creation of the real piece, a dance that goes beyond any form and ideal.

Page 17

AFRICA MOMENT

Fourth edition of the festival aimed at generating spaces of invention and reflection using the body to highlight African creation, which this year will focus on South African dance from a gender perspective.

Page 18-19

Mamela Nyamza Black Privilege

In this piece, the committed South African creator questions the meaning of privilege and success and finds inspiration in unidentified women artists who continue to be isolated and find it impossible to contribute to the artistic development of black people.

Robyn Orlin and Albert Khoza And so you see... our honorable blue sky and ever enduring sun... can only be consumed slice by slice...

A striking solo created by the remarkable South African choreographer Robyn Orlin and the dancer Albert Khoza, "a wild dancer who is both a traditional African healer and a transgender person." They created the piece based on the great desolation that Orlin felt when she stopped to think about the future of humanity.

CIRC D'ARA MATEIX Page 20-22

Mumusic Circus Flou Papagayo

Three characters, with sensitive and chaotic personalities, go on a hilarious journey together.

Joel Martí & Pablo Molina Random

Two artists on the edge of danger, often falling into absurdity in a very natural way. Balancing acts, contortions, tightrope, dance and unsettling dialogues.

Amer i àfrica Envà

Amidst 250 kg of straw and 125 kg of human mass, two people discuss the peculiarities of human relations; an allegory of the mental walls that imprison us.



Animal Religion ...i les idees volen

Through the gesture and sound, seeing and touching, the audience is invited to participate in this journey full of acrobatics, humour, play, light and music.

Joan Català 5.100

Circus, music, dance, gesture and theatre of objects. With the aim of evoking the work of the craftsman, 5.100 revolves around iron as a raw material. Joan Català

establishes a dialogue with objects, essential in his work.

CirkVOST Hurt me tender

This energetic and lively aerial acrobatics show takes place within a huge red tent 30 m high. A series of enthusiastic characters meet, clash, caress, dance and run in a universe similar to life, with powerful live rock music.

AKRAM KHAN COMPANY Chotto Xenos

Akram Khan presents a piece that puts some key questions to the young audience: how does a war begin? And how does it end? He takes girls and boys back to the past through the often forgotten stories of WWI colonial soldiers to shed light on our present and future.

Page 23

CIE PHILIPPE SAIRE Hocus Pocus

Two dancers play a magical game of appearances and disappearances of bodies and accessories while creating very powerful images. The show appeals to the audience's imagination while weaving a narrative flexible enough to enable each girl and boy to create their own story.

Page 24

SOL PICÓ CIA DE DANSA Animal de séquia

The Alcoi-born choreographer explores the roots of Valencian popular culture with her personal contemporary interpretation: eight dancers and the music band on stage will takes us to today's complex rhythm of life, full of lively and accelerated stimuli, to something more organic, more natural and authentic: the mystical essence of the Valencian people.

Page 25

CONSTELLATION OLGA MESAAND FRANCISCO RUIZ DE INFANTE. CIA. HORS CHAMP / FUERA DE CAMPO

After a career that began in Spain and continued in Strasbourg, in the 1990s Olga Mesa earned international recognition with her solos. In 2005 she created the company Hors Champ / Fuera de Campo, which the visual and technology artist Francisco Ruiz de Infante joined in 2010, developing projects for prestigious museums. Together they invent a universe in which



their artistic languages, concerns and respective experiences interact.

Page 26-27

2019. est0 NO Es Mi Cuerpo0

Olga Mesa revives her iconic solo created in 1996, now with the visual device conceived by Francisco Ruiz de Infante, in which she questions the body and how it works: she does so through the audience's gaze, putting the spotlight on emotions and their involuntary manifestations.

Carmen // Shakespeare: La Total

Through the myth of Bizet's *Carmen* and Shakespeare's *Love Sonnets*, new relations are built in a world dominated by technology. The piece shows how technologies control our bodies and our images.

CÈL·LULA 2 PERE FAURA Rèquiem nocturn

Cèl·lula is a project conceived to enable the creation of medium and large format pieces and support them. After Albert Quesada with *Flamingos*, Pere Faura is the second artiste. The Barcelona-born choreographer bids farewell to dance. And he does so through the artistic universe of the filmmaker and choreographer Bob Fosse, a great expert in the spectacle of death, to create a big festive requiem full of glitter with ten performers and two live musicians.

Page 29



GROUP LABOLSA

Retracts errants

Group LaBolsa proposes a journey through staged portraits to reflect on the sensitive human condition, the fragility of the individual within the group and the need to belong to something that goes beyond individuality.

Page 30

LIPI HERNÁNDEZ

Cada present que habites

This piece of instantaneous composition is a physical practice of the fact of being present, outside any rational law and fully alert to perception, with time understood as a series of instants and actions without desires, without future. The physical practice of this piece, based on Data methodology, seeks to take the bodies from unison to difference.

Page 31

CATHERINE GAUDET

L'affadissement du merveilleux

With an insight devoid of any affection, in this piece the Canadian choreographer Catherine Gaudet explores the vital impetus that moves humanity and shows its obsessive cycles. A frantic attempt to represent, through five dancers, what surpasses us.

Page 32



MACARENA RECUERDA SHEPHERD

¡Ay! ¡Ya!

This piece, where the bodies transform and offer us different perspectives of themselves, shows how the optical illusion generates a universe in which all kinds of physicality are possible.

Page 33

ANDRÉS CORCHERO

Teresa

The new creation by Andrés Corchero, Catalan National Dance Award 2003, is based on the mysticism of two women and their work, the Spanish nun Saint Teresa de



Jesús and the French philosopher, activist and mystic Simone Weil. On stage, five women, dancers of different ages, styles and backgrounds.

Page 34

CONDEGALÍ

dit dit

This creation is the result of the research carried out by Aimar Pérez Galí and Jaime Conde Salazar over the last four years on touch and skin. Based on a show and a later workshop, small actions will be developed to practice and discover direct forms of relation with the world and others through the skin.

Page 35

MARINA MASCARELL WITH SKÅNES

DANSTEATRE

Second Landscape

Third part of a trilogy by the Spanish-Dutch choreographer Marina Mascarell on performativity. She now explores how images influence us and suggests the intangibility of this new world through body and dance. Her work addresses the world where we live, the decisions we make and their consequences, and goes far beyond simple form or pure aesthetics.

Page 36

COMPAGNIE OLIVIER DUBOIS / COD

(FR)

My body of coming forth by day

In this solo, Olivier Dubois explores the hidden corners of corporeal memory and its ability to tell us a story of art. The choreographer performs alone on stage and voluntarily yields to a game that is sometimes reminiscent of a trial, an erotic show, or a vivisection.

Page 37

WIM VANDEKEYBUS / ULTIMAVEZ

Traces

A piece inspired by the nature of the

Carpathians, in Romania, the last natural stronghold of our old continent. *Traces* explores the tension between a time that has been stopped and a time that is advancing directly, thoughtlessly, wildly. A time in the animal world that contrasts with time in the human world.

Page 39

CIEAYELEN PAROLIN / RUDAASBL

The Argentinean choreographer and dancer Ayelen Parolin lives and works in Brussels. After performing for choreographers such as Mathilde Monnier, Mossoux-Bonte, Jean-François Peyret, Mauro Paccagnella Louise Vanneste, since 2004, she has developed personal work where each of her creations revolves around a motif from which she constructs choreographic writing.

Page 40-41

Wherever the Music Takes You II

This duo formed by Ayelen Parolin and the composer and pianist Lea Petra mocks the current times, dominated by security and predictive algorithms.

WEG

Nine dancers and a woman pianist immerse themselves in a transformative experience that opens up the field of multiple possible identities. A deliberately plural, extravagant, prolific and tumultuous choreographic experiment.

CIA. VERO CENDOYA

Bogumer (or Lunackarski' s children)

An inclusive and intergenerational dance-theatre show, the result of Vero Cendoya's long experience in dance with groups with functional diversity. This piece tells us a real story about the trial of God conducted by Anatoly Lunacharsky in Russia in the early 20th century, after the triumph of the Communist Revolution, told with the humour and poetics that are the company's hallmarks.

Page 42



LA VERONAL

Sonoma

Marcos Morau's new creation is based on the need for human beings to return to their origin, to the body, when at the limit of their existence and cries out for survival. The choreographer picks up the ideas of the piece he created in 2016 for the Ballet de Lorraine, *Le Surréalisme au service de la Révolution*, based on the figure of Buñuel and medieval Calanda together with cosmopolitan Paris, between the Jesuit discipline and surreal freedom.

Page 43

LA RIBOT AND DANÇANDO COM A

DIFERENÇA

Happy Island

The collaboration between La Ribot's and Dançando como a Diferença -internationally recognized integrated dance company- results in this committed and humanistic piece, a cry for life from the look of people with disabilities.

Page 45



EXPLICA DANZA

TRA TRA TRA - Tradició, transmissió, traició

This show complements the trilogy of dance lectures *Explica Dansa. Explica Dansa III* reflects on the relationship and mutual influence between contemporary dance and traditional dance, which does not seek to be an act of betrayal for either of them but of unconditional love for all dance.

Page 46

COMPAÑÍA MANUEL LIÑÁN

¡Viva!

Liñán's childhood is the starting point for this creation, the time when he dressed in his mother's clothes and shoes to dance secretly in his room. *¡Viva!* is a cry for the freedom of transformation understood not as a way of masking oneself but quite the opposite: exposing oneself to essential nakedness. Thus, six men, dressed as *bailaores*, sing a song to plurality and immerse themselves in the fascinating world of transvestism.

Page 47

CONSTELLATION BACH PROJECT

The Mercat de les Flors wished to bring together in a single constellation the research of Mal Pelo on Johann Sebastian Bach and his relationship with dance and the stage.

Page 48-51

Highlands

A piece for 12 performers (four dancers, four lyrical singers and four string musicians) that encompasses several works by the composer, with choreographic and scenic approaches to the spirituality, structure, darkness and light of his music. The music is performed live.

On Goldberg Variations / Variations

Show based on the composition *Goldberg Variations / Variations* by the French-American pianist and composer Dan Tepfer, who performs the Goldberg Variations by J. S. Bach combined with his improvised variations on the same harmonies.

Concert by Dan Tepfer

Following from critical and public acclaim for his *Goldberg Variations / Variations*, Dan Tepfer presents this new project.

BACH with Dan Tepfer

Bach is a rigorous piece of language of movement for which María Muñoz needed to travel alone to what were probably non-negotiable places in terms of her deep understanding of musicality. *Bach* received the 2009 National Dance Award from the Ministry of Culture, and is performed live by Dan Tepfer.

BACH danced by Federica Porello

In 2016, María Muñoz sent the piece to Federica Porello, an Italian performer who works with Mal Pelo and since then has also performed *Bach*.

BACH / Filmed

Study of the movement of the solo *Bach* by María Muñoz through the eyes of Núria Font, in a residency at L'animal a l'esquena in 2013.



VOETVOLK / LISBETH GRUWEZ &

MAARTEN VAN CAUWENBERGHE

The Belgian company Voetvolk was founded in 2007 by the dancer and choreographer Lisbeth Gruwez and the musician and composer Maarten van Cauwenberghe. The two artistes had met in Jan Fabre's lab and together created 11 shows. Their work is a constant dialogue between body and aural movement.

Page 52-53

The Sea Within

Ten powerful women dancers turn the chaos they create into their own order, an explosive choreography that results in a magnetic and captivating work.

It's going to get worse and worse and worse, my friend

This piece explores speech as a weapon of power and uses excerpts from a sermon by the ultra-conservative and TV evangelist preacher Jimmy Swaggart, showing its intimate nature: violence.

LA INTRUSA

It's a wrap (Kubrick is dead)

Piece that reflects on the moment between the end of one thing and the beginning of another. Dance dialogues with other disciplines: performing, musical and audiovisual elements intervene to question the ability to adapt to the different life situations. The company La Intrusa, formed by Virginia García and Damián Muñoz, celebrated its twentieth anniversary with the National Dance Award 2015. Its shows are poetic, intimate and have a strong visual and emotional impact.

Page 54

JUAN CARLOS LÉRIDA

La liturgia de las horas

12-hour artistic event, created from the choreographer's meeting with guilds, workers and groups. In *La liturgia de las horas* we can see six paintings conceptually inspired by the number 12 and dramaturgically by the path of Jesus Christ from the Last Supper until the Resurrection, using the language of flamenco.

Page 55

Entrades i abonaments

Abonaments

■ **Abonament 4:** 4 espectacles de qualsevol preu per escollir, 20 % de descompte. Abonament personal i intransferible. Descompte del 15 % per a entrades addicionals.

■ **Abonament 6 o +:** a partir de sis espectacles de qualsevol preu per escollir, 30 % de descompte. Abonament personal i intransferible. Descompte del 30 % per a entrades addicionals.

■ **Abonament 10 o +:** a partir de 10 espectacles de qualsevol preu a escollir, 40 % de descompte. Abonament personal i intransferible. Descompte del 40 % per a entrades addicionals.

■ **Abonament Talla única:** a partir de tres espectacles de la programació TALLA ÚNICA, descompte del 50 % per a tota la família (adults i menors de 14 anys). S'ha d'adquirir un abonament per a cada membre de la família. Descompte del 15 % per a entrades addicionals.

→ Els abonaments no són sempre aplicables als espectacles de festivals i cicles externs o coorganitzats amb altres entitats. Consulta el calendari d'activitats de la programació expandida al web per completar la teva visita al Mercat.

Avantatges de ser abonat del Mercat

■ Flexibilitat a l'hora d'escollir els espectacles inclosos a l'abonament.

■ Accés privilegiat i gratuït a les activitats de la programació expandida i del Taller per a Espectadors Actius (excepte tallers pràctics).

■ Descomptes per als tallers pràctics.

■ Accés a altres descomptes i promocions puntuals al Mercat o amb altres entitats col·laboradores.

■ Informació periòdica de la programació i les activitats del Mercat.

■ Descomptes permanents al TNC i al Teatre Lliure.

Si necessites ajuda amb la compra del teu abonament o vols adquirir abonaments per a més d'una persona, truca'ns al 93 256 26 05 o escriu-nos a publics@mercatflors.cat.

Fes-te ambaixador

Comparteix la teva passió per la dansa i fes-te ambaixador del Mercat recomanant-nos a família, amics, alumnes, companys de

feina... Si ens ajudes a fer créixer el nombre d'amants de la dansa, podràs gaudir de molts avantatges!

Truca'ns al 93 256 26 05 o escriu-nos a publics@mercatflors.cat.

Packs constel·lació i cicles

Per immergir-se en l'univers particular d'un artista o un grup d'artistes.

PACKS CONSTEL·LACIÓ DEBORAH HAY O MAL PELO: descompte del 40 % per a mínim 2 espectacles de la constel·lació

PACKS TOTA LA CONSTEL·LACIÓ DEBORAH HAY O MAL PELO: descompte del 50 % per a la compra de tots els espectacles de la constel·lació amb reserva a les activitats

PACK OLGA MESA: descompte del 40 % per als 2 espectacles

PACK CIRC D'ARA MATEIX: descompte del 40 % per a mínim 2 espectacles del cicle

TARDA DE DISSABTE DOBLE AMB AYELEN PAROLIN Y LISBETH GRUWEZ: 30 €.

Programa amb un solo, una peça de grup, pica pica, copa i xerrada amb els artistes

Programa de punts. Premiem la teva fidelitat

Subscriu-t'hi abans de comprar les teves entrades o el teu abonament!

Aconseguiràs punts al teu compte personal automàticament comprant entrades. Amb el programa de punts, a partir de la teva primera compra, t'oferim un descompte per tornar al Mercat! Podràs consultar els punts que hagis acumulat entrant al teu compte. Per bescanviar-los per Internet, només hauràs de fer la compra normalment, i, al final, el programa t'oferirà la possibilitat de pagar amb punts. També podràs pagar amb punts a taquilla.

Descomptes DESCOMPTE DEL 15 %

Aturats, famílies nombroses, monoparentals o d'acollida, titulars de la Targeta Rosa, titulars de la targeta acreditativa de discapacitat, veïns del Poble-sec, carnet de Biblioteques (només a taquilla), abonats al Teatre Lliure i al TNC i Amics de la Dansa de l'APdC.

PER ALS JOVES

■ Tarifa plana **Divendres joves:** 10 € per a les funcions dels divendres per a menors de 30 anys.

■ 15 % per als de 30 anys per a la resta dels dies.

■ 50 % per als de 14 anys.

■ El preu mínim un cop aplicat el descompte no pot ser inferior a 8 €.

■ Els descomptes s'apliquen als espectacles de 25 €, 22 €, 18 €, 16 €, 12 € i 10 € i no són acumulables amb els abonaments o altres descomptes o promocions.

■ Les entrades amb descompte requereixen presentar, l'acreditació corresponent per accedir a la sala. En cas de no poder-ho acreditar l'usuari ha d'abonar la diferència respecte al preu normal.

GRUPS

■ 30 % per a grups de vuit persones com a mínim. Pots adquirir les entrades per Internet o gestionar la teva reserva al telèfon. 93 256 26 05 o al correu electrònic publics@mercatflors.cat.

Compra d'entrades i abonaments AL WEB DEL MERCAT

■ Compra les teves entrades i abonaments fàcilment, sense cues ni comissions, a www.mercatflors.cat. Pots imprimir-les a casa o descarregar-les al mòbil sense passar per taquilla.

TAQUILLES TIQUET RAMBLES

■ Palau de la Virreina, La Rambla, 99, de dilluns a diumenge de 10 h a 20.30 h. Tel.: 93 316 10 00.

TAQUILLES MERCAT DE LES FLORS

■ Lleida, 59, 08004 Barcelona, a partir de dues hores abans de l'inici de la funció.

CANVI D'ENTRADES

■ Pots canviar la teva entrada fins a 48 hores abans de l'inici de l'espectacle. El canvi d'entrada comporta un cost de gestió d'1,5 €.

EDAT RECOMANADA

■ No és aconsellable l'entrada de menors de 5 anys als espectacles no destinats a públic de 0 a 99 anys. En qualsevol cas, és responsabilitat dels adults que els acompanyin.

Info general

Atenció al públic

Tel.: 93 256 26 05 de dilluns a divendres de 10 h a 14 h publics@mercatflors.cat

Info general

Mercat de les Flors

Lleida, 59. 08004 Barcelona. Tel.: 93 256 26 00

Graner

Jane Addams, 14-16. 08038 Barcelona. Tel.: 93 426 18 75

Web

www.mercatflors.cat

■ Al nostre web hi trobaràs la informació puntual i actualitzada. La informació inclosa en aquesta publicació és susceptible de canvis.

Xarxes socials

■ Segueix-nos a les xarxes socials i tindràs informació directa i immediata de les nostres activitats i promocions: Facebook, Twitter, YouTube, Instagram.



Butlletí del Mercat

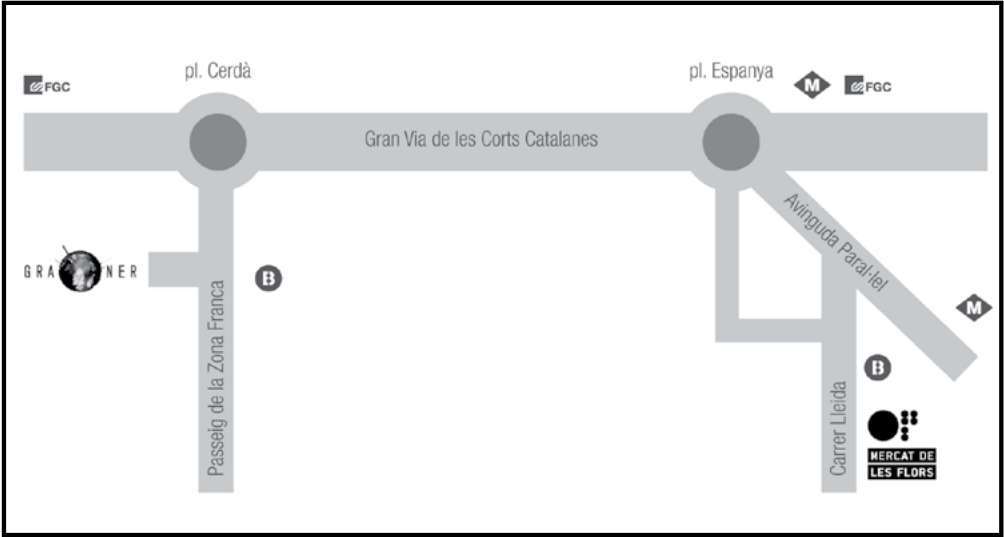
■ Subscriu-t'hi i rebràs informació puntual i actualitzada, promocions i descomptes exclusius: www.mercatflors.cat.

Accessibilitat

■ Sales i accessos adaptats per a persones amb mobilitat reduïda, i localitats reservades. Abans d'adquirir una localitat, comprova la disponibilitat de seients reservats per a persones amb mobilitat reduïda a taquilla, a publics@mercatflors.cat o al telèfon 93 256 26 05.

Places d'aparcament reservades per a persones amb discapacitat.

Bucle magnètic



Bus: l'autobús que et deixa al peu del Mercat és el número 55. També t'hi deixen a prop les línies: D20, H12, H16, 13, 41, 46, 65, 79, 91, 109, 165, 23, V7, V9 i D40.

FGC: Pl. Espanya.

Bicing: l'estació més propera està a l'avinguda de Rius i Taulet, cantonada amb el carrer de Lleida.

Aparcament gratuït: el Mercat i el Teatre Lliure t'ofereixen aparcament gratuït a la plaça de Margarida Xirgu des d'una hora abans i fins a dues hores després de la funció. Fora d'aquest horari, la plaça quedarà tancada i podrà actuar el servei de grua.

Edita: Time Out Spain SL | **Per a:** Mercat de les Flors | **Conseller Executiu:** Eduard Voltas | **Directora General de Negoci:** Mabel Mas | **Directora General Financera:** Judit Sans | **Director d'Operacions Digitals:** Alex Martínez | **Directora de Time Out Barcelona:** Maria José Gómez | **Responsable de Comunicació & Sponsoring:** Clara Narvión | **Branded Content Manager Spain:** Begoña García Carteron | **Social Manager:** Alba Abelló | **Coordinadora de producció:** Carme Mingo | **Disseny i maquetació:** Leticia Ucin | **Imatge temporada Mercat:** Voetvolk - Lisbeth Gruwez & Maarten Van Cauwenberghe, Última Vez - Wim Vandekeybus, Naïf Production / Make it GAS | **Redacció:** Mercat de les Flors i Bàrbara Raubert | **Traducció a l'anglès:** Neil Charlton | **Correcció:** Joan-Lluís Quilis.

Totes les fotografies han estat facilitades per les companyies.

CONSORCI FORMAT PER:

AMB EL SUPORT DE:

MITJANS COL·LABORADORS:

COL·LABOREN:

TimeOut

de la mà del
Mercat de les Flors,

**de la mà
de la cultura**

